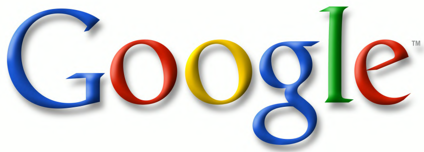
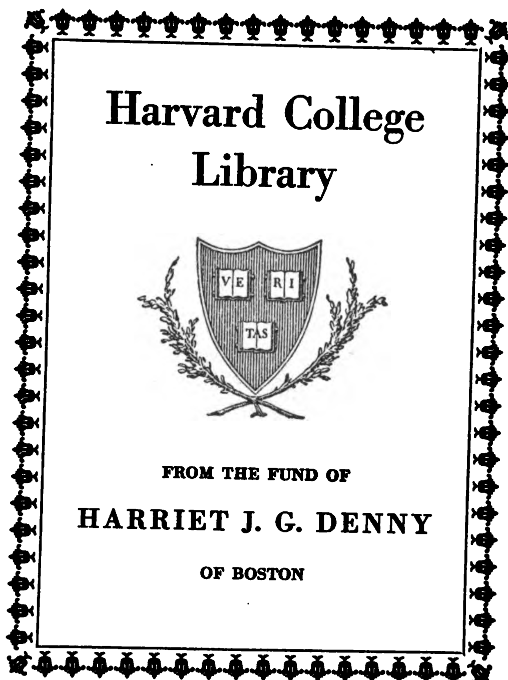
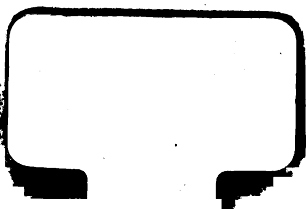


Recueil de chansons, contes & monologues en patois

Gustave Théry


Harvard College
Library
VE
RI
TAS
FROM THE FUND OF
HARRIET J. G. DENNY
OF BOSTON



Recueil

de

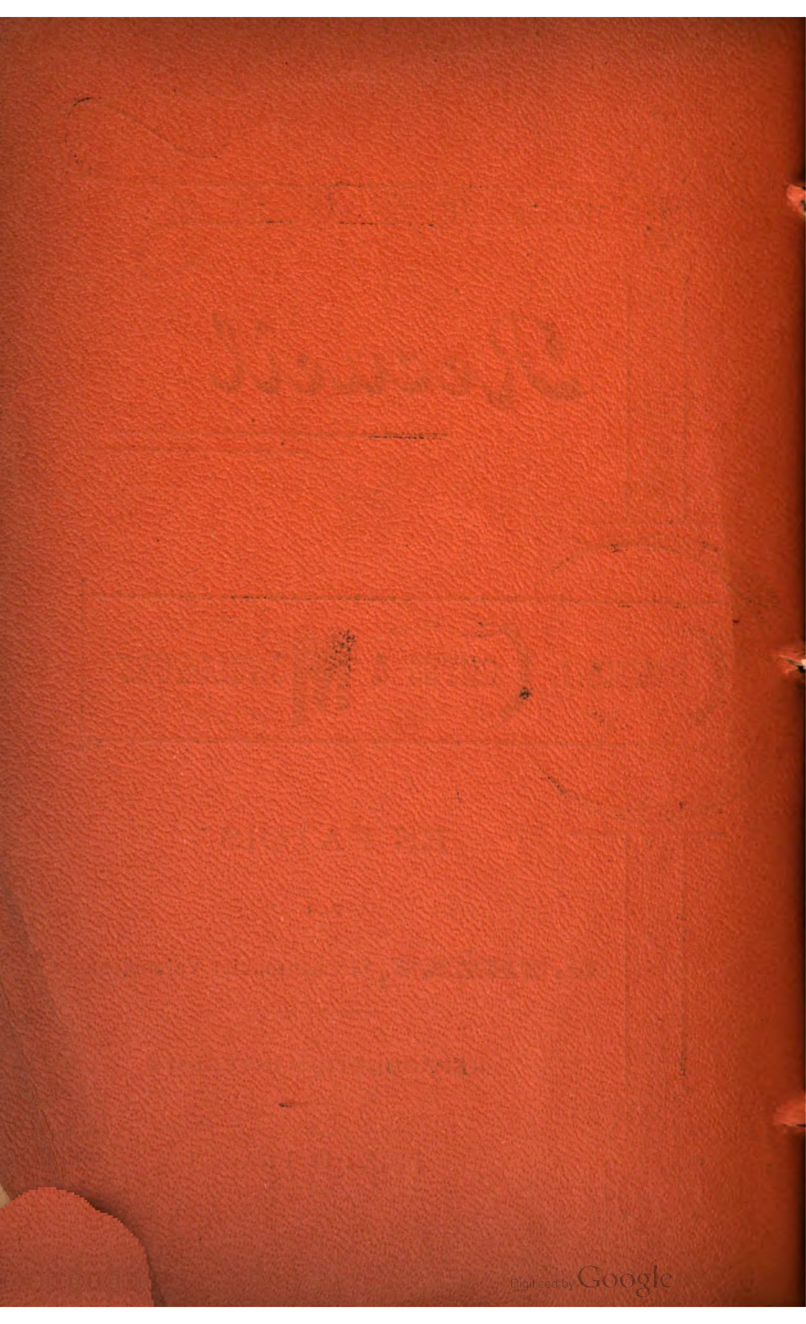
CHANSONS, CONTES & MONOLOGUES

EN PATOIS

PAR

G. THÉRY, le Chansonnier Valenciennois

PRIX : **3** FRANCS



Recueil

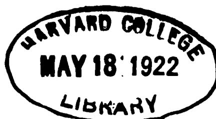
de

CHANSONS, CONTES & MONOLOGUES

EN PATOIS

PAR

G. THÉRY, le Chansonnier Valenciennois



VALENCIENNES
IMPRIMERIE GEORGES GRAS
1900

Lisez cha !!



J'vous vos d'ichi : vo premier ouvrache in archévant l'life, cha va être ed'l'ouvrir et pis vos dogts y vont tout d'suite cafcuiller dins les paches pou vous trouver, sot : *Les Statues d'Valinciennes,* o' bin *Saint-Roch*, et ainsi d'suite.

Seul'mint, avant cha, j'aros bin voulu vous dire qué'qu'mots su' c'qu'in appelle ichi l'Patois.

L'Patois, surtout ch'ti d'Valinciennes, ch'est un langache qui va tout seu' à parler sans buzier, mais qui donne quéqu'fos bin d'l'innui quand y s'agit d' l'écrire.

A m' n'idée à mi, l'patois d'Valinciennes y porot dériver du vieux français. Y est possipe qué jé m'trompe mais j'vas vous expliquer c'qui m'donne el'sujet d'vous dire cha.

Dins l'temps inn'grand' partie des verpes quand y z-éto"tt conjugués à l'imparfait y faiso"tt *oient* (*ils buvoient, ils mangeoient*) ; à ch't'heure dins no patois l'*i* et pis l'*n* y sont supprimés et rimplachés par des apostrophes ed'manière qu'au lieu d'prononcer *oient* on in vient à dire *o"tt* (*y mingeo"tt, y buvo"tt*).

L'écriture du patois cha consist' : d'abord, à écrire tout-à-fait parel à l'prononciatien ; et, insuite, à rimplacher par des apostrophes les lettes qui gên'nt à l'prononciatien. Admettons qu'vous aro"tt à transformer *mangeoient* in patois, eh bin vous écrirez, vous comm' mi *mingeo"tt*. J'mets deux *t* pou finir pou qu'in les fasse bin sonner, parc'qu'in vrai patois in dot prononcer *ottent*.

Cha dit, passons à ch't'heure au patois d'Valinciennes. L'patois qu'j'ai dit, j'aros du vous dire *les patois*. In effet, si in d'mand'rot à qué'qu'un d'queulle manière qu'y s'prononce el'vrai patois d'Valinciennes y s'rot bin imbarrassé pou vous réponte parc'qué pou m'part j'in connos d'tros sortes ichi :

Y'a d'abord el'patois qui s'parle au café (in parle

souvint patois dins les cafés) o' bin dins les mazins des gins riches et pas fiers.

Ch'ti là vous m'comprinnez, *y s'parle.*

Insuite vient l'deuxième (y faut qué j'les numérote pou mi l'z-arconnaîte), qui est in vogue dins les quartiers dé l'ville à peu près bin fréquentés o' bin dins l'z-atéliers duss qué l'z-ouverriers y s'respect'nt in p'tit cosse.

Ch'ti là *in l'l'applique.*

Et infin l'trosième. Ah ch'ti la y n'est connu qu'dins l'Rue des Godets, l'Rue d'la Barre, l'Rue Palette, l'Rue Basse et l'Marqué-aux-Pissins.

Ch'ti là y n'sé parl'pas, y n's'appliqu' pas non pus, *y s'écrase....*

Y a foc dins ces quartiers là qu'vous intindrez, si vous avez l'bonheur ed'quéir au momint d'inne dispute, des bielles conversatiens. J'peux vous citer quéq'z-uns d'leu' termes in usache : *Gueule ed' raie, Tiête à rones, Gueule ed'cabia pourri,* et pis cor des autes qué j'n'os'ros pas vous dire.

Par el'manière ed' prononcer un seul mot j'vas vous moutrer l'différence qu'y a intré les tros sortes

ed'patois qué j'viens d'vous nommer. Prinnons, inne suppositien l'mot *Poumon*. Voux l'l'intindrez prononcer des tros manières ; d'abord, *Pomon*, et pis *Poumin*, et infin, rue d'la Barre et Cie dira : *Pomin*.

Aussi pou m'permette ed'vous l'l'écrire comme y dot êtr' prononcé j'ai du faire quéqu' vo-yaches dins les quartiers qué j'viens d'vous parler, et même, à l'occasien, y canter inn'coupe ed'mes rengaines pou trouver mo-yen dé m'mette in rélatien avec deux-tros lascars ed'ces côtés-là qui, euss, savo'tt el *l'écraser*, et qui sont dév'nus, sans s'in doûter, *mes collaborateurs improvisisés*.

J'ai soin d'vous avertir d'avanche, qué pou parler comme y faut l'patois d'ces gins là y faudra, par momint, qué j'sorte malgré mi, des rèques ed' la politesse. Intindons-nous bin : j'veux pas dire pour cha qu'y ara d'quoi faire rougir inn' jeun' fille, nin. J'essaierai d' m'expliquer d'manière à n'pas treu blesser les orelles, mais in tous cas

Si m'langache y est plat, faut pas qu' personn' m'in veule,
***Jé n'peux pas dire* fin' bouche *quand ej' dos dire :* Sal' gueule !!**

G. Théry.

Pompiers Cambriolés !

C'qu'on in dit — C'qu'on in pinse — Les Jaloux, les Contints
L'Critique juste d'un reporter Lillos
su' l'Pièche, el'Pantomime, et sur cheuss qui ont jué d'dins

***

Cha été un succès, mais seul'mint, comme y dit l'proverpe, in n'est pas louis d'or et in n'plait pas à tout l'monte. Si y'a eu d' z-admirateurs, y a eu beauqueu d' critiqueu's, d'méprisants et incor bin puss ed'... jaloux.

Awi, des jaloux... Figurez-vous qu'j'ai déjà des jaloux. Ch'est presqu'in honneur pour mi d'autant pus qu'cha prouve què j'in vaux la peine.

Si inn' grande partie du public a applaudi, y a eu l'aute qui a ragé du succès et qui, l'lind'main, s'a

amusé à critiquer, à mépriser, à dire : « cha n'vaut pas chi; cha n'vaut pas là, et chi, et là ; pou mieux vous dire, y n'd'ont baffié d'jalousie.

Y s'attindo'tt peut-ête à vir ed'vant leu' z-yeux in grand drame à sinsatien. Allins y d'vro'tt bin comprinte qué je n'sus pas Victor Hugo.

Tout cha ch'est cor ar'rien. Mais l'pus fort, figurez-vous qué l'surlind'main comme jé m'rindos à m'boutique, l'premièr' parole d'in d'mes... camarates, cha été : « Et'pièche al a été copiée su' l'*Voyache in Suisse.* » Cha s'peut qu'j'y ai répondu, mais in tout cas si y n'dia in qui l'l'a copié y ara v'nu l'écrire dins m'tiète car ch'est l'seul bouquin qu'j'ai interrogé pou bâtir el'pièche.

Deux-tros jours après ch'étot su' l' *Tour du Monte* qué j'avos tout copié, après j'avos pris des notes su' l'pantomime du cirque et, infin, ch'ti qui a dit l'pus juste ch'est cor in.... camarate. Dernièr'mint y m'dit : « Vo pièche in l'a d'jà juée au théâte, ch'est tout comme el' *Papa d'Francine.* »

T'as du flair qu'j'y ai répondu, ch'est cor ti qui dit l'pus d'vérité tout in t'trompant. Dins l'*Papa*

d'Francine y a tros gendarmes qui poursuitent tros voleurs et mi dins m'pièche j'ai fait l'même. J'ai eu tort ; si j'aros m'queu à r'faire, à l'plach' ed' mette tros gendarmes qui proursuitent tros voleurs, eh bin j'mettros tros agints d'police qui poursuitent tros quervés.

L'prochaine fos j'l'rai attintien à mi : avant d'faire em'pièche, j'arwettrai d'avanche si y n'dia pas inne qu'all' l'arsonne. Cha porot arriver....

*
* *

Infin l'critique des gins qui sav'nt tout juste leu z-A, B, C, D, cha in s'in fout. L'seul' critique que j'arconnos ch'est chelle qu'al a été faite par un réporter lillos et qué j'vas arproduire ichi telle qui mé l'l'a inveyée :

Lille, le 15 Novembre 1899.

Monsieur,

Comme vous me l'avez demandé avant la représentation, je vous envoie la critique de votre pièce, aussi impartiale que possible.

Votre pièce, par elle-même, est d'un bon fond. Votre but, je l'ai compris, était de faire rire : vous avez réussi.

Le sujet, choisi dans une fête de village, et cette féte trouvée à l'occasion de l'élection d'un maire, ont été pour vous une source de coups de scène des plus comiques.

Vos rôles distribués à des amateurs intelligents, ont été remplis avec fidélité, presqu'avec talent.

La bouffonnerie est très amusante et a été bien exécutée, mais, chose gènante à vous dire, l'effet de la pantomime a été des plus médiocre. Est-elle mal composée ? A-t-elle été mal interprétée ? ou ne l'ai-je pas comprise ?... je n'en sais rien.

Est-ce le succès de la bouffonnerie qui a éclipsé celui de la pantomime ? Celà est possible, Je n'ose trop la critiquer de crainte de ne l'avoir pas suffisamment comprise.

Ceci dit, passons maintenant à la critique individuelle de vos sujets :

Votre Capitaine des Pompiers, est-il professionnel, oui ou non ? Je me le suis demandé. Est-ce un clown ou un acteur ?, je me le demande également et je

trouve à mon avis qu'il réunit toutes ces qualités en même temps. A noter particulièrement ses deux scènes principales : la lutte avec l'athlète et son discours à l'adresse du M'sieu l'Mare... Il est tordant.

— T'intinds Alphonse, ch'est après ti qui n'd'a l'réporter. Et y dit la vérité parc'qué j'ai cor du ma à m'vinte tell'mint qu'té m'as fait rire ec'jour là ! Té peux dire qué t'as fait tord'les gins, drôl' dé diape !!.

Votre garde-champêtre m'a paru bien dans son rôle, mais hésitant parfois. Ce jeune homme possède quelques talents qu'il devrait cultiver et je vois bien que ça n'est pas un.... Paysan, va...

— Ah Batisse. t'intinds : on dit qu't'as bin marché mais qu't'as cloché par momint. L' réporter y dit qu't'as d' l'étoffe pou faire quéqu' cosse, alors ch'est pas l'momint d'arlacher.

M'sieu l'Mare a été passable. Il n'a pas été le flamand emporté dans ses jurons que l'on a l'habitude de voir sur nos scènes. Il a paru hésitant dans le discours qui aurait du être débité sans aucun arrêt et non lentement comme il l'a fait. Il est vrai que pour quiconque n'a pas l'accent flamand, ce rôle n'était pas facile à remplir.

— Allins m'camarate y faudra printe des l'çons d'flamind et faut espérer qu'à l'prochain'fos, t'aras d'pus d'félicitatiens. Si l'réporter y n't'in fait pas, mi j't'in fais tout in t'armerciant.... God fer dum !

Que dirons-nous de votre fameux chef de bande Popo.... lagre. Cristi, de quel diable de nom l'avez-vous baptisé votre nomade. Il était frappant de réalité et était vraiment bien dans la peau du bonhomme qu'il représentait, ce bohémien d'un soir. Je l'ai encore devant les yeux débitant son boniment au grand ébahissement du capitaine des pompiers... Monsieur Popolagre, très bien... Continuez.

— Ah cha Zéphir, cha t'arvient. T'as été c'soir la tout c'qui a d'mieux d'sous t'capia à grands bords et tes ch'veux d'dix centimètes ed'ling. On arot dit in dompteur.

Voici le tour de votre athlète. Sa taille, sa démarche et son adresse m'ont fait croire un instant que je me trouvais en présence d'un hercule de place embauché pour la circonstance. Je n'ai eu ma conviction certaine du contraire qu'à sa lutte avec le capitaine des pompiers. Rôle bien rempli, trucs bien réussis. Félicitations à votre athlète d'occasion.

— Ah Louis t'intinds c'qui t'vante el'Lillos. Cha n'm'étonne pas parc'qué jé n'd'ai intindu derrière em' deus qui diso'tt : « Cha, ch'est in vrai lutteur, y nous f'ront pas accroire qué ch'est in gymnasse ed'leu Société. » Inn' réflexien comme cha, cha dit tout.

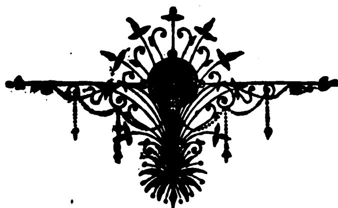
Vos rôles secondaires ont été remplis médiocrement, sauf le sergent et le paysan qui ont droit aussi à des félicitations.

Veuillez recevoir, Monsieur . . . etc. . . .

Signé : *CHEMMY*.

*
* *

Eh bin, mi à m'goût v'là inne critique bin faite ! J'aim' bin les gins francs Y m'a dit qué l'bouffon-n'rie cha valot la peine d'êt'vu mais qué l'pantomime ch'étot in vrai cacafouillache qui n'avot pas compris, eh bin cha m'va mi des gins comme cha. Au moins cheux-là y dis'nt tout chu qu'y pins'nt.



Batisse et Zidore

Y faut d'abord qué j'vous explique qui ch'est qu'ces deux osias là. Ch'est mes camarates, Ch'est euss qui m'ont appris tous les histoires qué j'vas avoir el' plaisir ed' vous raconter.

Batisse, el' premier, ch'est un ancien zouave qui vient d'arvénir du régiment ; Zidore...., li ch'est un manœufe ed' machin, déjà veuf inn' fos et armarié in s'cond's noces avec el' grand' Cath'rine, el' marchante ed' pissin.

Vous arez l'plaisir ed' lire dins les quéqu' paches qui vont suivre les vo-yaches qui-z-ont fait, les tours qui leu-z-a arrivés, et leus réflexions pus ou moins sérieuses, mais toudis rigolottes.

Y in a dins l'nombre qué vous avez déjâ intindu raconter mais comme à m'n'idée, j'juche qué tout l'monte y n'les connot pas cor tertous jé m'décite ed' les arproduire ichi d'dins.

Dé c'manière là tout l'monte s'ra contint ; cheuss qui les connaissent déjà aront l'plaisir ed'les intinte incor inne fos; et cheuss qui les ont jamais intindus, y z-aront l'plaisir ed'les connaîte.

*
* *

J'in sus pas l'inventeur, jé n'f'rai qu'vous les raconter.

Quoiss qué cha veut dire qué vous baillez tertous in-lisant.... On dirot qu'cha n'vous amuse pas...., J'in intinds-même qui dis't après mi :

Assez, Rasoir !!

Eh bin soit ! Ej' serre em' bouque... Vous êt's contints ?

*
* *

Ach't'heure qué' j' vous ai fait connaître c' qué ch'étot dé m' patois à mi, qué j' vous ai fait savoir qué j'avos des admirateurs et qu' j'avos aussi des jaloux, j'espère qué j'vous ai rasé assez avec mes bertonnaehes et mes explicatiens, et, peur ed' vous ennuyer, j' vous comminche tout d'suite el'liste ed' mes canchins.

Artournez el' pache et vous trouv'rez :



A mon ami **Adolphe CRAUCK,**
artiste graveur, à Paris



LES STATUES D'VALINCIENNES



Choll'chi al' sé cante su' l'air
dos........
STATUES D'VALINCIENNES

I

Un bia matin l'artist' Watteau
Qui s'trouv' à Valinciennes,
S'dit : « Y'a longtemps qué j'sus d'pied drot
Et j'vas in fair' des miennes.
J'm'imbête ichi comme in croutin
Dins l'find d'inn' vieille armoire
J'profit' qui fait bia d'pus l'matin
J'vas m'prom'ner à la foire.

Refrain

« J'déquins dé m'piédestal
Du rest' jé m'fous pas mal,
J'fais la noce aujord'hui
J'prinds l'permissien dé l'nuit. »

II

Le v'là parti dins l'rue de Paris,
Y s'dirige su'l'grand' plache,
Mais arrivé là le v'là pris;
Y s'embête et y cache.
Il arlève es'tiète par hasard
Et y vot, Vierg' Marie !!
L'déesse qu'al fésot l'grand écart
Tout in haut d'la Mairie.

Refrain

Y li dit : Ang' d'amour,
Allons faire un p'tit tour ;
Ch'est la foire aujord'hui,
Nous n'rintrons pas dé l'nuit. »

III

L'déesse li répond : « Jé n'peux pas,
Car dins l'ténue qu'jé m'trouve
J'ai rien pou mucher mes appas,
Té l'vos bin, ch'est c'qui t'prouve
Qué jé n'peux pas m'prom'ner comm' cha ;
On m'arrêt'rot tout d'suite. »
Watteau prinnant l'air d'un pacha
Y li répond bin vite :

Refrain

« Viens tout d'même, car là l' soir
Profitons qu'y fait noir,
D'ailleurs duss qu'in ira
Y'a personne qui t'verra. »

IV

Al'dit : « J'finis par t'approuver,
Tant pis, j'déquins tout d'même. »
Watteau y s'in va l'artrouver
In li disant : « P'tit' fimme,
T'es bin mimbrée, t'as de bias yeux,
Malgré qu't'as pas d'quémisse ;
Ch'est p't-êtr' parc' qué j'sus amoureux,
Mais mi j'té trouve bin misse.

Refrain

T'es brave, ej'té connos ;
Mi, j'sus Valinciennos,
Et si té veux dé m'cœur,
J'f'rai t'portrait in couleur. »

V

Les v'là partis gardin Froissard :
L'déesse étot joyeuse,
Watteau y faisot du pétard,
Y'avot bu sept veilleuses.
L'déesse li dit : « Fais pas d'potin,
M'père y est in train d'lire.
— Froissard c'hest t'père ? sacré mâtin !
Alors, nous allons rire. »

Refrain

Y crie d'tous ses pus fort :
« Vieux, on dirot qu'té dors !
Déquins bin vit', Froissard,
J'paie la goutte chez Ségar ! »

VI

Froissard, qui aime à boire un queu,
Arriv' sans pus d'manière.
Watteau y paie un verre au vieux,
L'vieux y li r'paie un verre.
Watteau y d'mande el'consint'mint ;
L'vieux y l'arwette tout drôle
Et dit : « Si t'aimes em'fille vraimint,
J'accept' sans pus d'paroles.

Refrain

J'veux d'ti comme bia garchin,
J'té donne em'consint'mint ;
Si s'frère qui dit qu'awi,
Marie-t-té aujord'hui. »

VII

Watteau dit : Faut pas perdre ed'temps,
J'vas vir Brennus dar-dare.
V'nez, nous n'd'arons pas pou longtemps ;
Les v'là gardin d'la gare.
Mais l'guerrier dé s'nair mécontint
Faisot une vilain' mine
Et d'peur d'archévoir un fatin,
Watteau d'vant li s'incline

Refrain

In disant : « Grand guerrier,
Venx-tu m'laisser marier ?
J't'in prie, réponds qu'awi,
Donn' -mi t'sœur aujord'hui. »

VIII

Brennus y faisot des grands yeux
N'comprinnant pas l'affaire :
Y dit : « Watteau, expliqu'-té mieux,
Et'n'histoire n'est pas claire. »
Watteau s'avanche inn' deuxième fos
Tout in grattant à s'tiète.
Brennus comprinnant c'qui li faut,
Après réflexien faite......

Refrain

Y leu dit : « Bin, tant mieux !
Mariez-vous tous les deux.
D'ailleurs ch'est un honneur
Qu'un artist' marie m'sœur. »

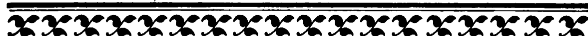
IX

C'mariach'-là a fait des infants,
Des écrivains, d'z'artistes,
Des musiciens et des savants.
On peut lire ed'sus l'liste :
Abel de Pujol et Carpeaux,
Hiolle et Henri L'maire.
Jé n'vous cite qué les principaux,
Y'in rest'cor par derrière.

Refrain

Aux Biaux-Arts, à Paris,
Dins n'import' queu pays,
Tous l'z'artist's qu'in connot,
Ch'est des Valinciennos !





A mon ami **Louis MANEZ.**

DINS L'RUE D'LA BARRE



Cha s'cante sur l'air :
« Dans l' Bois d' Boulogne »

I

Dins Valinciénn's no vieill' cité
Y'exist' pus d'inn' curieusité
Mi i'connos d'in certain côté
Inn' rue bizarre ;
In qualité d' Valinciennos
Y a pas foc mi qui l' connot :
Ch'est pas loin dé l'Port' du Quesno,
Ch'est l' Rue d' la Barre.

II

Ch'est un quartier fort populeux
Puteu ouverrier qu' malheureux
Et duss qu'in use foc des chabeux,
Jamais d'chigare.
Les fimm's n'ont pas b'soin d'déméloir,
Et les gosses, du matin au soir,
Galopp'nt à pieds nus d'sus l' trottoir,
Dins l' rue d' la Barre.

III

Mais c' qui a d' drôle ch'est qu' pou des riens
Ch'est des disputes dins tous les coins,
Ch'est des queus d'pied et des queus d'poing
Dins les bagares.
Ch'est vrai qu' tous les gins sont d' bon cœur,
Mais fort souvint d' mauvaise humeur.
Y s'passe pas d' jour qu'on s' fout des beurr's
Dins l' rue d' la Barre.

IV

Les filles tout jeunes ont' d's' amoureux.
Dins c' quartier là, y in a beauqueu
Qui d'vienn'nt grand'père avant d'êtr' vieux.
Cha n'est pas rare.
Ch'est tout juste si cha a treize ans,
Qu'cha s'dit déjà des boniments.
A quinze ans y ont des infants,
Dins l' rue d' la Barre.

V

Ed' bonne heure y s'in vont ouvrer
A l'usine ou à l'atélier,
A l' tuyaut'rie ou au chantier,
Ou à la gare.

L' sam'di au soir, quand l'homme arvient
Avec es' quinzaïne ed'dins s'main,
On fait la noce jusqu'au lind'main
Dins l' rue d' la Barre.

VI

Y bott'nt jusqu'au dernier rotin,
Y-z-armontent, y font du potin,
Ed' peur d'archévoir un ratin
Tout l' monde déquarre.
Mais quand y-z-ont tout boulotté,
Qui n'leu rest' pus rien pou biéqu'ter
Y foutt' leu' loques au Mont-d'-Piété,
Dins l' rue d' la Barre.

VII

Comme jadis avec les Prussiens,
Si faut cor es' morde comme des tiens,
On verra si la guerre arvient,
Si cha s' déclare,
Tous les habitants dé' s' carr'four
S' f'ront décoler chacun leu' tour,
Car pou l' pays y z-ont d' l'amour
Dins l' rue d' la Barre.

L'Absolutien !!

Zidore, par in lundi au matin y s'in d'allot à s'n'ouvrache. Comme y passot par el'rue d'Lille et qui avot du ma à ses ch'veux d'avoir treu pinté dé l'velle, y n'arot pas su passer in face ed'chez la mèr' Vincent, l'marchante ed' toubac, sans avaler s' grand verre ed'genièfe.

Y rinte, y bot s'grand' goutte, y prind inn'chique, y ardémante in grand verre, y l'bot et y s'in va.

Zidore, qui sintot dins l'rue les premières vapeurs dé l'quervatien qui monto'lt à s'tiête, arbot cor in grand g'niéfe pinsant d' s'armette d'aplimb, si bin qu'y arrife à s'n'ouvrache à motié quervé.

Tant bin qu'mal y grimpe à s'n'about, y prind s'troelle et y s'met à ouvrer.

Jé n'sais pas si, étant in hat dé s' n'ourdache, el

génièfe y li ara tourné su'l'cœur ou si y ara avalé s'jus d'chique : Zidore y a eu invie d'dégueuler.

Y s'approche dé s'bac à mortier pou déposer d'dins c'qui avot pris d'treu, y chope à inn'brique et, patatrac, Zidore y déménache et va s'casser l'portrait dins l'milieu dé l'rue.

Pauv' Zidore, va !!! On queurt tout d'suite à s'sécours, in l'arlièfe, in l'porte dins in cabaret in face et in invot quer' in méd'cin.

Deux heures après, l'méd'cin y arrife tout d'suite et y d'mante à Zidore du' qu'ch'est qui a du ma. Zidore qui n'étot tué foc à motié, oufe ses yeux in p'tit cosse et, n'intindant pas chu qu'in li d'mante y s'met à dire : « Abss !...., abs !..., abs !...

Y est foutu qui dit l'méd'cin, et d'ailleurs y l'sint bin d'autant pus qui réclame li-mêm' l'absolutien.

In va querr' el'curé... Pindant c'temps là Zidore n'arrêtot pas d'gémir : « Abss !..., abs !..., abs !...

Deux heures après, l'curé y arrife tout d'suite et, veyant dins l'positien qu'Zidore y s'trouvot, comminche a préparer s'fourniment pou graisser les bottes à Zidore. Et l'pauv' diape y répétot toudis t « Abs !..., abs !..., abs !..., abs !....

Siteu prêt l'curé s'approche et, in parlant latin, li donne l'absolutien.

Alors Zidore veyant qu'in s'trompe et qu'in li donne pas c'qui réclamot d'pus tros heures ed'ling, y s'ardrèche in p'tit cosse et réunissant l'peu d'forches qui li restot, y leu crie à tertous : « D' l'absinthe, nom dé d'Dieu !!

Y z-ont compris c'qué Zidore y d'mandot.



À mon Ami **FIDIT,**
Auteur de « Valenciennes la Vibrante ».

Les P'tieus Crévés

Cha ichi cha n'sé canto pas,
Cha s'récite.

On a parlé d'tout's sort's d'affaires
On a canté les avocats
Mi j'ai chiné les couturières
Bref, des canchins y n'in manqu' pas.
Y'a cor pourtant à Valinciennes
Inn' binde ed' singes et d'inach'vés
Et pour qué chacun ot les siennes,
J' vas vous parler des p'tieus crévés !

*
* *

Les p'tieus crévés, comme in l'z-appelle,
Les avortons, les mal-bâtis,
Les dépleumés, les blanqu' z-orelles,
Les nez r'tirés, les décatis,
Cheuss qu'in vot l'jour dins leu' carcasse,
Eh ! ben, d' ces étiques éprouvés,
A Valinciennes y n' d'ia inn' masse
Y sont nombreux, les p'tieus crévés !!

Siteu qu' leu mère all' les accouche
Ch'est pir qué des cats écorchés,
Peur ed' les tuer quand in les touche,
Y rest'nt dins leu berche anichés.
Bref, cha parvient à vivr' tout d'même,
Intourés d' soins, bin conservés.
Pus y sont p'tieus, pus on les aime,
V'là comme y sont les p'tieus crévés !!...



Pus tard, quand y vont à l'école,
Y faut les ménager aussi,
Car, pou euss' apprindre inn' bricole,
Y s'esquintent même étant assis.
Après, quand y d'viennent jeune homme,
Y qu'minchent à user les pavés
In gardant leu couleur jus d' pomme,
V'là comme y sont les p'tieus crévés !!...



Y déviennent fiers ed' leus toilettes,
Y s' mettent comme des mylords inglais,
A feumer leu' bouts d' chigarettes,
Y grillent leu z-estomac d' poulet.

Ch'est bin à faire des bureaucrates,
Ch'est l' seul imploi qui peuv'nt trouver ;
Chic métier pou faire leu-z-épates,
V'là comme y sont les p'tieus crevés !!...



I-z-attrappent tout d' même el' vingtaine,
A vingt ans, ch'est les pus bias jours,
A c'momint-là, l' long d'inn' sémaine,
Y ont l' diape à parler d'amour.
Ch'est juste si cha tient su leus guilles,
Les cachiveux, les mal couvés,
Qu' cha pinse à rire avec les filles,
V'là comme y sont les p'tieus crévés !!...



On dirot qui s' doutent ed' quéqu'cosse,
Car, ed' pus quinz' jusqu'à trinte ans,
Y passent leu's nuits à faire la noce,
Y sav'nt qui n' dont pas pou longtemps.
Y font du chagrin à leu mère,
Tous les diminches y sont quervés,
Y disent qué ch'est pour leu distraire,
V'là comme y sont les p'tieus crévés !!...

Mais l' toubac, el' bière et lès fimmes
Chà les a binteu raplatis;
Y toussent, y crachent, y d' vienn'té blêmes,
Y sint'nt binteu qui sont roustis.
Y-z-avouent, à l' dernière minute,
Qui z-ont voulu imitér l' coq,
Et v'là commint, vaincus dins l' lutte,
Les p'tieus crévés partent à St-Roch !!...



A mon ami **Vincent ZÉPHIR**



Un Bal su' l' Plach' Verte



Chell'chi all' se canto su' l'air :
UN BAL CHEZ L'MINISTRE

I

El'quatorz' juillet l'Plach' Verte
Etot publiqu'mint ouverte ;
La Ville, es'qui a d'chic,
Offrot un bal public.
L'bal, annoncé par affiches,
Avot am'né pauv' et riches
Qui dansott' sans façin
Et sans distinctien ;
L'malheureux, à chabeus
Comm' la haut' classe,
Rigolot et s'payot

D'z'airs à la glace,
Les veinards ed'richards
F'sott' la grimace
En disant : « C'est gênant (*bon français*)
D'danser d'vant ces gens. »

Refrain

Pindant c'temps-là l'musique juot un quadrille,
Les danseus's et les danseurs
S'presso'tt el'cœur ed'sus l'cœur ;
Dins les p'tieus coins les garchins et les filles,
Profitant qu'les vieux papas
N'les arwétio'tt pas,
Dé l'Plach'Verte faiso'tt el'tour
Pou parler d'amour.

II

Les riches dins leus bias costumes
Faiseu's d'air dins leu coutume,
T'nant leus danseu's sous l'bras,
Faisott' leu-z-imbarras,
Les danseu's dé l'rue Palette
N'avott' pas fait grand' toilette ;

Les fimmes étott' in ch'veux,

Les hommes à chabeus,

Fallot rir ed'les vir :

Tout l'rue d'la Barre

Chahuttot et faisot
Des dans's bizarres,
Y queuro"tt, bousculo"tt

Sans crier : « Gare !

Les tros quarts d'ces lascars

F'sott' el'grand écart (*Au Refrain*)

III

Inn' danseus' dé l'rue Palette

Mettot s'gampe au-d'sus dé s'tiête ;

Tout le mond' queurot pou l'vir,

Vrai, ch'étot à ravir,

In arwétiant l'acrobate,

Y arrive inn'bousculate,

Alorss les v'là tertous

Danseurs sens d'sus d'sous ;

In v'là in, in v'là vingt,

Comme des niqu'doulles

Chacun v'not et foutot

S'nez dins l'berdoulle.
L'un brayot, l'aut' criot :
« Moncheau qui croule ! »
S'arsaquant, s'ressuyant,
Tout l'mond' foutot l'camp.

IV

V'là qu'deux heures du matin sonnent,
Les agents d'police ordonnent
D'un air fort magistral
Qui fallot quitter l'bal.
La musique arrêt' bin vite,
On éteint l'leumière tout d'suite ;
L'amour trouvot gaieté
Dins l'o'scurité.
Dins chaqu' coin, ou racoin,
Ch'tot inn' maîtresse ;
S'n'amoureux, fin joyeux,
F'sot des caresses,
Des p'tieus mots, des beccos,
Des bell's promesses.
Des souv'nirs, des soupirs ;
Cha faisot plaisir.

Refrain

Mais l'bal fini chacun cache après s'fille,
On arwette ed' tous côtés ;
Les parints sont épatés ;
Y n'sé dout' pas qu'après l'dernier quadrille
Leu fille et pis s'n'amoureux
Sont partis à deux
Su'l'boul'vard faire un p'tit tour
Pou parler d'amour



A Messieurs les Conseillers Municipaux



RÉCLAMATIENS D'ARTISSES



Ch'es! un monoloque qui dot s'réciter



Un soir qué j'passos dins l' chim'tière
In buziant au lind'main matin,
J'intinds dins l'caveau d'Henri L'maire
Qué'qu'un qui faisot du potin,
Cro-yant qu'des voleurs dévalissent
J'marche à pas d'leup pou êtr' pus sur
Et pou mieux infinte chu qui dissent
Ej' colle em' n'orelle contr' el' mur.

J'pinsos pas d'vir inn' coss' parelle
Au lieu d'voleurs quoi qu' ch'est qué j'vos:
Quatr' hommes à l'intour d'inn' candelle,
Qui parlo'tt bin valinciennos :

*
* *

Carpeaux, assis d'sus inn' qué-ière
L'air inragé, grinchant des dints,
Faisant claquer ses os par tierre,
Disot aux aut's qui 'to' tt là-d'dins :
« A la fin, mi cha m'fout in rache,
Pourquoi qu'ch'est qu'in nous f'rot bâtards !
Y faut qu'vous n'ayez pas d'corache
Pou n'pas r'clamer, cré mille pétards !!
« Ch'est pas la peine, répond Hiolle
Watteau ch'est un maître accompli
Et faudrot pas pour inne babiole
Fair' vir qu'in est jaloux sur li. »
« Quoi ! inn' babiole ! ch'est pas peu d'cosse
Qui répond Abel de Pujol,
Pindant qu'in est ichi qu'in s'brosse
Watteau s'ardrèche et s'pousse du col.

Inne estatue in plein dins l'ville !
Des jets d'ia qu'cha quet par gradin !
Les gins, l'long d'un an cha défile
Pou l'admirer dins s'bia gardin !
Pindant qu'nous aut's, biêt's qué nous sommes
Dins l'find d'Saint-Roch, pleins d'vert de gris
Nous n'arprésintons pas des hommes
Qui ont fait l'gloire ed' leu pays ! »
« Bin intindu, dit Henri L'maire
Nous, nous somm's des prix d'Rome aussi
Et y n'ia pas d'raisin dé s'taire
Quand in vot d' z-injustic's ainsi !
Pourquoi Watteau puteu qu'nous autes ?
Est-c' qu'il a mérité d'pus qu'nous ?
On trouv' peut-êtr' cha à la mote
Ed' nous laisser moisir tertous !
Henri L'maire finissot à peine
Qué Carpeaux s'éliève tout d'un queu
Et dit : « Avec vo viell' rengaine
Nous n'aboutirons pas beauqueu.
Y nous faut partir tous les quate
Trouver no maire et li conter

Intré quat' z-yeux, sans fair' d'épate
Tout c'qué nous v'nons chi d'discuter.
Voulez-vous qué j'prenne la parole
Et qu' j'expose nos réclamatiens ?
Faut pas s'laisser foutr' ed' no fiole
Ni s'aplatir pou les anciens.

Faut pas qu'Watteau ot d'estatue !
O' bin nous in faut inne aussi.
Qu'all' sot bancale, o' bin tortue,
Qu'in sot bin ou mal réussi
Cha, on s'in fout !!... L'cosse principale
Ch'est qu'nous somm's des valinciennos
Et qui n'faut pas tant qu' l'un s'étale
Rester derrière... Là c'qué j'connos !

« Mi, dit Hiolle, ed'dins m'guérite
J'mont' la gard' comme un fantassin.
J' m'imbêt' là comme un vieux ermite
On pinse à mi just' à l'Toussaint.
J'sus las ed' cha, et pou m'distraire
J'veux vir des gins. Cha s'ra m'régal
Quand j'arai l'permissien du maire
D' m'installer su' l' plach' d'Hôpital.

Abel de Pujol aussi vite
Répond : « Pou mi n'pas êtr' dindon
J'démand'rai qu'in élièfe tout d'suite
Em n'estatue su' l' plach' Cardon !
« Pas la peine d'arténir vo plache
Leu dit Carpeaux qui l' z-acoutot
Nous f'ro''tt bin du pus bia ouvrache
D'aller trouver l'maire subito !...



J'ai bin compris c'qui voulo"tt dire
Et,... j'trouv' cha jusse et bin fondé.
P't'étr' qué pus tard y poront rire...
Quand l'Consel s'ara décidé ?...
— « Allins, des statues, des fontaines
Pou faire à euss comme à Watteau
Ch'est tous des infants d'Valinciennes
Faut pas d'bâtards ! Faut pas d'pass'-drot !!



L' Caboche d'inn' fimme

Batisse y v'not d'rintrer du régimint et, comme beauqueu d' jeun's gins, l'idée du mariache all' l'avot attrappé aussi vite.

Y avot mis s'choix su' l'fille d'un ceinsier du café à guernoules.

N'ayant pus d'père, ni d'mère, ni d'parints, et étant à cause ed'cha presqu' orphélin, y n'arot pas voulu s'marier sans v'nir, avant cha, d'mander consel à s'camarate Zidore qui étot s'voisin à caus' qui restot tout près dé s'mazin.

Le v'là parti, y buque à l'porte ed'chez Zidore, et comme in li dit « intrez ! », y rinte.

Siteu qu'Zidore qu'il l'vot, y va li serrer la main et, in li avanchant inn' qué-ière, li dit : « Queull' bonne

nouvelle dé t'vir à ch't' heure, quoiss qui a d'bin pou t'service ?

— Ah ! pas grand' cosse, qui li répond Batisse, ej' viens simplémint t'trouver pou t'démander un consel !

— Et l' queu ?

Et' démander si j' f'ros bin dé m' marier ou si j' f'ros mieux d'rester jeune homme ?

In intindant poser iun' telle questien à s' n'homme, el' grand' Cath'rine qu'al étot in train d'faire es' lessife all' arliéfe ses grands yeux pou vir chu qu' Zidore y allot réponte.

Zidore in veyant s' fimme qu'all' l'arwette, y n'ose pas réponte à s' n'idée et, gêné d'inn' parelle questien, y lièfe tout simplémint ses épaules, d'un air ed' dire : « Chacun fait à s' mote !

Cha génot Zidore dè n'pas povoir dire à s'camarate tout chu qu'il avot d'sus l'cœur. Après avoir buzié un momint y appelle es' fimme : « Cath'rine !

— Quoiss qui a Zidore ?...

— Y a qui faut aller m'faire inn' commissien tout d'suite !

— Et duss qui faut d'aller ?

— Chez l'marchand d'cuir, dins l'rue d'Lille, pour m'printe des clas et du cuir pour armette des talins à mes sorlers. »

Cath'rine qu'all' connot l'caractère dé s'n'homme et qu' pou tout l'or du monte all' os'rot pas li déplaire ed' peur d'archévoir des queus, all' fait quéir dins l'cuvielle el'mousse qu'all' avot d'sus ses bras, all' ressue ses mains a s' n'écourchoué, all' armet ses ch'veux à plache et, sans méronner, s'in va faire es' commissien.

All' étot pas siteu partie qu'Zidore y v'not s'assir tout près d'Batisse in li disant : « Acoute, el' seul consel qué j'ai à t'donner, ch'est d'rester jeune homme parc' qué l'pus brafe d'euss tertous... ch'est cor inne gueusse.

— Eh bin, commint qu'cha s'fait, répond Batisse, qué vous n' d'avez pas eu assez d'inne et qu'vous s'avez marié deux fos ?

— Commint qu'cha s'fait !... parc' qu'in crot toudis qu'in va mieux arquéir qu'à inne aute, et pou canger : ch'est toudis l'même et quéqu' fos pire....

— Alorss vous n'mé consei!lez pas dé m'marier ?

— Nin, n'fais pas cha. si l'Bon Dieu y t'a épargné

c' supplice-là jusqu'à ch't'heure, attinds cor un momint et marie-t-té quand té poras pu faire autrémint.

— Et quoiss qué vous leu-z-arprochez à les fimmes qué vous n'povez pas les sintir.

— Y z-ont tertous des défauts et pas beauqueu d'qualités : m'première all' buvot et m'deuxième all' est toudis quervée... alorss té vos... y'a pas d'avanche.

— Et à propos vo premièr' fimme ed' quoi qu' ch'est qu'all' est morte ?.., vous n'mé l'avez mi cor dit...

In intindant les dernières paroles ed'Batisse, Zidore y s'éliède tout d'un queu comme poussé par un arsort, y rougit, y palit, y d'vient tout vert..., y ardévient rouche et pis blanc...... y rest' pale et..... y s'fout à braire...

Batisse, qui n'sé doutot pas qui v'not d'rapp'ler à s'camamarate inne affaire aussi pénipe, y s'démandot à s'vrai bon sins si Zidore y n'dév'not pas seu.

Zidore aussiteu arvenu à li, s'approche ed'Batisse et; prinnant l'posture d'un pénitent à l'porte d'un confessionnal, y li dit aprés s'êt' rassuré qué personne d'aute n'acoutot : « Batisse !.... j'ai comme un peuds qui m'étouffe là et qué j'voudros avoir déhors !

— Bé Zidore, vous n'avez qu'à printe un vomitif.

— Allins, n' blagu' pas Batisse, dins des momints
omme cha té d'vros puteu m'assister à braire.... T'à
l'heure té m'as d'mandé ed' quoiss qué m'première
fimme qu'all' étot morte.... Eh bin ..... assist-mi va,
jé n'saros pas finir.... j'in attrappe el' souglou....

— Allins, parlez Batisse !... Ej' comminche à comprinte qu' ch'est du sarieux qu'vous avez à m'dire.

Zidore copant la parole Batisse et prinnant s'corache à deux mains parvient tout d'même a dire, au milieu d'ses larmes et dé s'souglou : « M' premièr' fimme. .. jé l'l'a no-yée !

Batisse y n'savot pas s'in ravoir.....

Y z-éto'tt là tous les deux : Zidore busiant à s' n'ancienne fimme et Batisse avec es' bouque tout grante ouverte.

« Acoute, qui dit Zidore, là comme ch'est arrivé :

*
* *

M'premièr' fimme ch'étot l'fille d'un grand épicier dé l'ville. Comme es' père y avot beauqueu d'doupes y nous avot établis marchands d'liqueurs dins l'rue du Quesno.

J'avos inn' mazin tout c'qui a d' chic, un gardin su' l' derrière et dins l'find dé c'gardin la y s'trouvot...

un puche. Té n' mé comprinds pas : un puits.

Pindant un an tout allot comme su' des roulettes e j'étos loin d'pinser à c'temps là qu' j'aros été forch d'servir les machins pus tard.

M'bonheur y n'dévot pas durer longtemps.

Un jour qué j'arvénos d'avoir été vir les clients j'rinte à m'mazin l' cœur fin contint d'avoir fait de affaires et quoiss qué j'vos : m'fimme quervée comm inne bourrique.

J' m'avos jamais aperçu qu'all' buvot mais po l'première fos qu'jé l'veyos, j' t'assure qu'all' d'avo inne ed' cuite.

A t'mote... el'fille d'un riche !

Tout d'suite el'rache al mé monte et j' l'engueule... All' d'avot tell'mint pris qué n'sachant pas quo m'réponte all mé crie tout d'un queu : « Pou-yeux ! »

Cha m'a froissé. Ch'étot-y inn'raisin parc' qu'a etot riche quand jé l'l'ai mariée et mi qu' j'avos pa quatr' doupes pou qu'all' m'ingueule d'pou-yeux !

L'rache al mé monte, i'y fous un beurre.

All' continue toudis : « Pou-yeux ! »

Ej' tape, ej'tape, j'artape, et toudis, et toudis.... j'intinds crier : « Pou-yeux ! »

Jé l'saque pa' ses c'h'veux jusqu'à dins l'cour....

— Pou-yeux !

Jé l'mène jusqu'au bord du puche et j'y dis qué j'vas 'foute ed'dins si all' continue.......

« Pou-yeux ! »

Jé l'los à t'corte et jé l'pinds au-d'sus du puche....

— « Pou-yeux ! »

Jé l'déquins au moins à dix mètes ed' profondeur et 'y d'mante si all' el dira cor.....

« Pou-yeux ! »

J'déquins cor deux-tros tours ed' manivelle pinsant u'all' allot s'taire.....

— « Pou-yeux ! »

A motié seu et les tros-quarts inragé j'déquins.... déquins.... j'acoute.....

— « Pou-yeux ! »

Inragé tout-à-fait j'déquins jusqu'à c' qué j'intinds es pieds qui touch'nt à l'ia.....

— « Pou-yeux ! »

Jusqu'à ses g'noux....

— « Pou-yeux ! »

Jusqu'à s'vinte.... Là j'arwette pinsant qu'all' va

m'démander pou qu'jé l'l'armonte.....

— « Pou-yeux ! »

Jusqu'à s'gorche..... j'acoute....

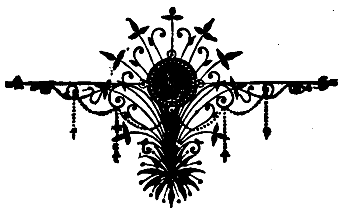
— « Pou-yeux ! »

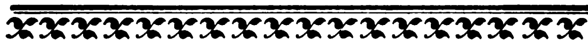
Alorss ed'vir qu'all' étot si inragée qu'cha j'ai laché l'manivelle et all' s'in a foutu jusqu'au-d'sus dé s'tiête. Eh bin fiigur'-té qué quand all' s'a sintu au find, pour ell' em' faire inrager inn' dernièr' fos, all a fait dépasser ses deux mains et, n' povant pus m'ingueuler d'pou-yeux, avec ses pouces all' a fait semblant d'écraser des poux.

Té vos c'qué ch'est qué l'caboche d'inn' fimme ?

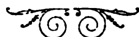
*
* *

— Si ch'est cha qui dit Batisse, jé n'mé marie pas à ch't' heure, peur d'in ramasser inn' parelle !





A mon Ami Jean-Baptiste COQUELET.



A SAINT-ROCH



Cha ichi cha s'canto sur l'air
du « MACCHABÉ »



I

Malgré tout l'panate,
Mêm' el'limonate
Un jour bin malate
Jé m'sintos morir.
J'avos dins m'déveine
Em' cœur sans haleine
Et l'sang dins mes veines
Arrêtot d'queurir.

Em' père et pis m'mère
Y s'fouto'tt à braire
Mes sœurs et mes frères
Et tous mes amis,
Cousins et cousines,
Voisins et voisines
Tout l'monte in débine
Brayot tout près d'mi.
Amen

II

Tout près d'inn' capelle
Inn' voisin' fidèle
Prépare inn' candelle
Et un bénitier ;
Un homme assez leste
Défait s'capia, s'veste
Et rinserre mes restes
Dins un drap intier.
Un aut' prind l'mésure
Des pieds à m'figure
Et met m'n'ossature
Dins un nuef cercueil,

L' lind'main inn' poussette
D'vant m'masin s'arrête
L'ouverrier s'apprête
Pou li poser l'deul.
Amen !

III

Là qu' j'intinds la messe,
Et qu'in bougé m'caisse,
Tout l'monte est à l'presse :
J'cros qué j'vas sortir.
Dins l'milieu dé m'rèfe
Ej' sins qu'in m'inlièfe
J'intinds inn' voix brèfe
Qu'all' dit : « Faut partir ! »
Tous les gins à l'porte
Attindo'tt qué j'sorte,
L'curé d'inn' voix forte
Cantot comme in coq ;
Toute em'parinture
Marchot bin in m'sure
Derrière el'voiture
Tout jusqu'à Saint-Roch !
Amen !

IV

J'arrive à l'églisse
La mess' faut qu'in l'disse,
L'bédeu prind inn' prisse
Et s'met dins s' fauteul.
J'intinds braire in somme
Les fimmes et les hommes
L'curé cant' des psaumes
Autour dé m'cercueul.
In s'armet in route
Un momint in m'broute,
Aussi dur qu'inn' croute
J'm'allonge dins m'raideur
Après vingt minutes
Ej'sins qu'in m'culbute
Heureux qué m'cahutte
Est just' dé m'grandeur.
Amen !

V

Mé v'là dins l' chim'tière
L'curé dit s'prière,
In m'déquint dins l'tierre
Dins in tra profind.

Y n'faut pas qu'in cache
Car chacun a s'plache,
S'masin sans étache
Et mêm' sans plafind.
L'curé prind s'marmite
Jette ed' l'ia bénite,
Là tout l'mond' qui m'quitte :
A r'voir les amis.
L'fossoyeur débouche,
In tros-quatr' queus d'louche
Dé s'pelle il arbouche
L'tra duss qu'in m'a mis.
Amen !

VI

Quand in est du resse
Dins s'mazin modesse
Personne y n'protesse
Et n'voudrot partir.
D'pus tros mos à peine
Qu'in m'a mis dins l'mienne
J'sins m'vintr' qui déclenne
Jé m'sins dépérir.

Mes yeux rintr'nt dins m'tiête,
J's'rai binteu squélette,
Tous les sortes ed'biètes
Viennent em'dire bonjour ;
Les viers et les mytes,
Y s'font la poursuite
Pour em' rindr' visite
A chacun leu tour.

Amen !

VII

Quoiqué m'capote blanque
Provient d'des bonn's branques
Ej'sins bin qu'les planques
Vont binteu fonflir.
J'vos des vieill's téniaces,
Des vilain's carcasses
Qui m'fai'tt des grimaces :
Là c'qué j'vas dév'nir.

J'arconnos d'sous l'tierre
Les oss dé m' grand'père
Qui z-ont l'air ed'faire
Inn' dans' du Maroc
C'qui diminue m'bile
Ch'est qu'les rich's familes
Portent aussi leu's guiles
Dins l'chim'tière Saint-Roch !
Amen !





A m'camarate Victor Delhaie.



A CH'T' HEURE QUÉ J' N'AI PUS UN ROTIN....

(Réflexiens d'un riche dév'nu pou-yeux)



Dins l'temps quand j'avos un catia
J'avos, j'peux l'dire, la vie in rosse
J'vivos comme un pissin dins l'ia
Et jé n'foutos jamais grand'cosse..
Dins l'temps..., on m'servot à m'mazin
Comme in sert Popol in Belgique,
A ch't' heure... qué j'n'ai pus un rotin
Ej' sus forché d'êtr' domestique !

Quantt j'étos riche... j'avos pas l'trac
J'ai gaspillé pas ed' braisse
Y n'mé fallot pas d'greus toubac
L'long d'un jour j'usos des Londrès's
Dins l'temps... j'feumos du toubac fin
Et j'gaspillos mes alleumettes
A ch't' heure... qué j'n'ai pus un rotin
J'ramasse les mégueus d'chigarettes !

*
* *

J'étos toudis bin habillé
Jé m'mettos comme un millionnaire
Inn' canne in main, comme in inglais
Jé m'prom'nos des journées intières.
Dins l'temps... j'avos l'air d'un rupin
J'mettos pas deux fos l'mêm' capote
A ch't' heure... qué j'n'ai pus un rotin
Faut qué j'mets les restants des autes !

*
* *

Jé n'voulos pas minger l'rata
J'm'in rappelle... quantt j'ai faft m'service

Cha m'dégoutot l'minger d'soldat
J'bouffos tous les jours à l'office.
Dins l'temps,.. j'faisos des bons festins
Pour un poulet j'mettos chinq balles
A ch't' heure... qué j'n'ai pus un rotin
Ej' minch' des z-hariqueus d'la Halle !

*
* *

Dins l'temps j'couquos dins un bon lit
Avec un sommier élastique
Un lovabo, inn' tabl' ed' nuit
Inn' campe à couquer magnifique.
Dins l'temps,.. j'avos un traversin
Garni d'dintelles, orné d'ouvraches
A ch't' heure... qué j'n'ai pus un rotin
J'vas couquer dins les monts d'fourrache !

*
* *

Avant j'étos bin respecté
J'ai même été mair' dé m'commune
Presqu'in triomphe on m'a porté
Ch'tot pas pour mi, ch'tot pou m'fortune

J'donnos toudis, l'soir et l'matin
J'ai d'treup donné... ch'est mi qui l'chuche
A ch't' heure... qué j'n'ai pus un rotin
Y n'dia qui m'ingueulent ed' plein d'puche



Dins l'temps quand j'étos à hauteur
Pou mi pas sintir el' pus fine
J'avos soin d'éviter l'-z-odeurs
In bouchant les tros d'mes narrines.
Faut qué j'wèfe pou avoir du pain...
Ah ! queu guignin quand tout s'détraque
A ch't' heure... qué j'n'ai pus un rotin
J'sus forché d'ramasser l'brin d'vaque !!



Dédié aux « Poissons » de Valenciennes



LETTRE D'ARTHUR A SON ADÈLE

(*Regrets d'un mangeur de .... noir*)

Cha peut s'canter sur l'air...
« A SAINT-LAZARE »

I

Té s'ras estoquée, j'in sus sûr
In r'chévant m'lettre
Quand té saras qué t'pauf' Arthur
Y va paraître
Su' les banquett's du tribunal
Pou inne rincée
Qué j'ai foutu d'vant l'arsénal
L'sémain' passée.

II

Quand j't'ai quittée mardi au soir
M' pétiote Adèle
J'attindos su' l'bord du trottoir
La bonn' nouvelle.
Un cuirassier vers mi marchot
V'nant dé l'rue d'Lille
A s'dégaine j'ai vu qui cachot
Après inn' fille.

III

Pouvant li donner l'rinseign'mint
Près d'li j' m'impresse
Tout d'suite j'y indique el' quémin
J'y r'mets t'n'adresse.
Arrivés, coin dé l'rue Piéch'pain
Et d'l'Intendance
Par derrière j'y saute su' l'grappin
J'ai pas eu d'chance !

IV

Car mon homme étot vigoureux
Cristi queull' veste !

Ej' fous un queu d'poing, j'd'archos deux
Sans d'mander m'reste
J'file du côté dé l'rue du Bœuf
Mais, sans malice
Jé m'fais agripper su' l' Pont-Neuf
Par la police.

V

On m'guettot déjà d'pus longtemps
V'là qu'in m'arrête
Y va falloir qué j'rest' quéqu' temps
Sans vir et' tiête
In cag' comme un rhincéros
Loin d'Valinciennes
J'sus inserré à l'prisin d'Loos
Vrai... j'ai pas d'veine !

VI

L'juch' y m'a d'mandé si j'cang'ros
Binteu d'conduite
In m'disant : « Ch'est d'jà l'sixièm'fos
Qu'j'ai vo visite. »

TAPISSERIE - AMEUBLEMENT

Henri PORTE

17, Rue de Famars — VALENCIENNES

SPÉCIALITÉ DE DÉCORATIONS POUR FÊTES, NOCES ET SOIRÉES

Salle Complète toute installée à partir de **150 francs**

La Même, avec tapis, plafond artistique avec papillons or
Glaces, Colonnes, Bronzes, Lustres
Tentures peluche, vieil or et velours grenat
Crepines et Glands or. Appliques, Chaises, Banquettes
250 Francs

Seule Maison possédant un Matériel complet de décoration pour Noces et Soirées

TRAVAUX EXÉCUTÉS par la MAISON

Bals de l'Hotel de Ville de Valenciennes : Années 1895, 1896 et 1897. — *Kiosques et Vélum en velours*: Concours de musique année 1894. — *Immense Vélum* : Fêtes du Centenaire, année 1895. — *Loggia de Monseigneur l'Archevêque*: Fêtes du Couronnement de N.-D. du Saint-Cordon année 1897. — *Décoration de l'Hotel de Ville d'Avesnes* : Grande procession 1898

EXPORTATION

FABRIQUE de CHAUSSURES COUSUES s/ MESURE

Force Motrice

Bottes d'Officiers
et Civils à grands contreforts

Chaussures de confections pour Hommes, Dames & Enfants

Réparations en tous genres. — Travail soigné

ALPHONSE DOLET-LEDUC

BOTTIER. — Rue de Lille, 52

Manufacture de chaussons fourrés

Tresses et Lisières semelées
Feutres en tous genres

VALENCIENNES

EXPORTATION

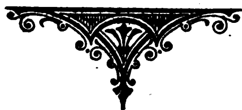
MAGASINS & FABRIQUE -- Rue de Lille, 52

Force Motrice

Si j'aros voulu l' l'acouter
T'intinds Adèle
L'juch' y m'conseillot dé t'quitter
Quoi qu' ch'est qui s'mêle !

VII

Bréf y arriv'ra c'qui voudra
N'té fais pas d'bile
Un jour Arthur y t'arviendra
Attinds tranquille.
Comme avant no commerc' d'amours
Ira d'pus belle
Quand ej'dévros finir mes jours
A la Nouvelle !



Dédié à mon Ami FRÈRE Gaston



LES FIMMES ET LES VÉLOS

Chin'rie in patois

Y min voudront p't-êtr, mais tant pire,.
Y n'avo"tt qu'à pas m'foutr' dó l'poussièr' dins mes ye



In plein été, d'bonne heure, on les vot su' l'grand'route,
Habillées in garchin, filant su' leu' vélo ;
In dirot à les vir qui z-ont gagné l'greus lot..
Mi cha m'dégoûte !



Au bon temps su'l'boul'vard, y'in a pus d'chint qui s'broutte
Des gross's, des maiqu's, des p'tiot's, ed' tous les diminsien
On in vot d'tous manières, dans tous les positiens.
Mi cha m'dégoûte !

Y sont fraîches el'matin, sieu qu'y s'mettent in route.
Y s'in vont pédalant, au pus vite, au pus loin
Et quand l'soir y est v'nu, y s'indorm'nt dins un coin.
Mi cha m'dégoûte !



Y'in a qu'cha les amuse, d'aut's qué cha les ragoûte.
On prind comm' bin prétext' d'aller faire un p'tieu tour
Et les tros quarts du temps, c'hest des prom'nat's d'amour
Mi cha m'dégoûte !



L'démotié d'ces fimm's là, y n'sav'nt pas c'qué cha coûte,
Pas pus l'vélocipède qué c'qui-z-ont d'sus leu deus.
Y s'font faire des toilettes aux frais d'leu-z-amoureux...
Mi cha m'dégoûte!



Y'in a des brafes dins l'tas, mais pourtant mi j'in doute.
Si s'ro't't vraimint honnêtes. je n'les comperdros pus.
Quï so't't riches o' bin pauf's c'hest pas leu plache là d'sus.
Mi cha m'dégoûte !

Les jeunes cha va cor bin, mais les viell's qué des croûtee.
Béh ces viell's torpies là, y-z-ont cor el toupet
D'arlever leú cotrins pour qu'in vot leu mollcts.
Mi cha m'dégoûte.



Cha fait des greus mollets mais c'qui faut qu'on ardout
Ch'est d'êtr' treu imballé, et s'trouvint in sueur
In s'arrète, in a frod, l'vélo y vous fout l'beurr !
Mi cha m'dégoûte !



J'vous fais chi la morale, y'a personne qui m'acoute ?
Ch'est pas la peine non-pus. Pus vite las qu'amateurs,
Y z-armisent leu vélo et vont vir les Docteurs.
Cha les dégoüte !



L'Bon Dieu mauvais payeux

Commint qu'cha s'fait qu' Batisse, in arvénant
es zouafes, qu'il a été rester à Saint-Foulcamp tout
rès d'Valinciennes ?.... jé n'saros pas vous l'dire,
ıais, in r'vanche, ej' peux vous raconter pour queu
ıotif qu'il a quitté c'villach'là pour arvénir rester à
ville.

*
* *

Siteu rintré du régimint, et après s'avoir installé
ins l'villaché que j'viens d'vous citer, Batisse y s'a
ccupé d'trouver inn' plache. Comme il avot un pro-
he parint actionneire à l' tu-aut'rie, y a été imbauché
ıut d'suite, quoi qu' n'étant pas béche.

L'ouvrache y pressot in c'momint-là, ch'est c'qui

a fait qu'Batisse y étot forché d'aller ouvrer tous les diminches jusqu'à midi.

L'curé du villache né l'veyant jamais v'nir à la messe comme tous les autes, y s'décite un bia jour d'inveyer s'sacristain pou dire à Batisse ed'vénir li parler.

L'sacristain y fait s' commissien et l'diminche suivant, au matin, Batisse y v'not sonner à l'porte du curé.

— « Commint qu'cha s'fait, li dit l'curé, qué vous n'faît's pas comm' les autes du villache, et qu'vous n'vénez pas à la messe ?

— « Commint qu'cha s'fait !! beh vous m'faît's rire Meusieu l'curé, mais parc' qué j'vas ouvrer.

— « Vous allez ouvrer l'diminche !!.. Mais vous savez bin qu' ch'est un péché !

— « Vous app'lez cha un péché, mais mi j'cros qu' ch'est inne bonne actien, parc' qu'in allant ouvrer l'diminche du matin j'gagne mes quarante sous et jé n'bos pas la goutte.

— « Vous gagnez quarante sous, jé n'vous dis pas l'contraire, mais in v'nant à la messe vous n'savez pas si l'Bon Dieu y n'vous inverra pas qué'qu' cosse,

·c' qu'il a toudis soin d'ses paroissiens. V'nez à la sse diminche au matin et vous verrez, j'sur sûr qui ıs inverra vo récompinse.

— « Eh bin soit ej'viendrai diminche et j'verrai ı si l'Bon Dieu y est si bin qu'vous l'dîtes !...

L'diminche y arrife... Batisse y s'in va à la sse. Y rinte, y s'assit, y acoute, et... y s'indort. Faut ıs dire qué ch'étot l'première fos qu'il y allot.

Là l'messe finie.. Batisse, in s'réveillant, disot à in li-même : « Ch'est cha, eh bin y m'ara cor curé ! », quand el' sacristain y s'approche ed li et lit : « Y faut v'nir parler à Meusieu l'curé tout uite ! »

Batisse y s'in va l'trouver et est tout surpris 'in arrivant l'curé y li dit : « Brafe homme el' Bon eu y n'a pas voulu vous laisser déringer pour rien, n'a armis cha pour vous.... deux francs !

— « Merci ! li répond Batisse fin contint, et à ninche prochain.

L'diminche d'après, même répétitien : la messe ie, quarante sous à Batisse comme el'diminche vant. « Si ch'est cha, qui s'disot, ch'est pus mi qui ouvrer l'diminche à l'tu-aut'rie. Bé nin nin... pou

gagner l'même ! J'aim' mieux aller à la messe.

L'trosième diminche, là Batisse qui s'in va à la messe comme à l'habitute, mais drole d'affaire, la messe finie, Batisse y est tout étonné qué l'curé y n' l'appelle pas pou li donner ses quarante sous.

— « Quoiss qué cha veut dire.... arrien du tout! P't-êtr' bin qué l'Bon Dieu qui m'ara oblié, o' bin qu'il est dins la dêche pou l'momint. infin j'vas toudis patienter jusqu'à diminche prochain... Cha fait quarante sous qui m'dot l'Bon Dieu... A diminche ! »

V'là l'aut' diminche arrivé. Batisse y artourne à l'églisse in espérant c'fos ichi d'toucher ses quarante sous, puss les quarante sous qué l'Bon Dieu y li d'vot déjà. Pinsez ! cha li fésot quat' francs à toucher !

Seul'mint, après la messe : Macache ! El' curé y laisse partir Batisse sans rien li donner.

— « Ah ! c'queu ichi, qui dit Batisse, ch'est m'dernier queu à l'messe. Cha fait déjà quat' francs qui m'dot, y n'dia assez comme cha, j'arrête les frais. Diminche prochain j'artourn'rai faire em' démi-jour, cha vaudra beauqueu mieux. »

Et v'là Batisse qui artourne comme avant ouvrer l'diminche au matin.

Mais cha n'fésot pas l'affaire du curé qui, cro-yant avoir converti Batisse, s'aperçot qué s'paroissien y n'vénot à la messe foc pou ses quarante sous. Y s'dit : « Ah ! ch'est comme cha qu't'agis vieux zouafe, eh bin nous allons vir el' pus malin d'nous deux !

Y appelle es' sacristain et y li dit : « Té sais bin l'zouafe qué t'as été trouver l'aut' jour pou li dire ed vénir em' parler ?

— « Awi.., eh bin ?

— « Eh bin y a qui ma monté l'cou et qui faut qu' j'y fasse inne farce, mais inne qui s'in rappelle d' lonptemps....

— « Quoiss qué vous allez li faire ?

— « Ej' vas y foute inne frousse du diape !!... Y wéfe à l'tu-aut'rie, y finit s'journée à 7 heures et d'mie, eh bin d'main à c't' heure-là t'iras t'mette au ling du qu'min d'Tivoli, té grimp'ras d'sus un arpe, té mettras ione quémisse blanque ed'sus t' deus et quand té l'verras v'nir té saut'ras par tierre in face ed' li in criant : « Je suis le fils de Dieu ! Mon père m'envoie sur cette terre pour que tu me rendes compte de ta conduite et savoir pourquoi tu ne vas plus à la messe le dimanche ?

— « Si y a foc cha à faire, qui répond l'sacristain, j'in viendrai bin à bout. Vous verrez qué j'réussirai et qu'diminche prochain l'zouafe il arviendra à la messe. J'vas li in foute inne ed' frousse !



Lundi au soir.... dé l'neiche ed'sus l'quémin... un clair dé lune comme in vot souvint les soirs ed' grand' gélée... Sept heures et d'mie y viennent ed' sonner à l'église ed' Saint-Foulcamp... Du côté d'Saint-Roch, un homme ténant un paquet d'sous s'bras marche in ayant l'air dé s'presser... Y arrife su'l' pont d'Tivoli y s'arrête, y arwette les arpes qui s'éliéfent tout au ling dé l'rivière et, rassuré qui n'sé trompot pas, dit : « Ch'est bin ichi ! »

Ch'étot l'sacristain.

Tout d'suite y cache après l'halleu l'moins hat pou li pouvoir monter d'sus facil'mint et sauter in bas sans s'faire treu d'ma. Le v'là installé d'sus s'n'halleu, y met s'quémisse blanque ed'sus s'deus, y prind inne boîte ed'dins s'poche et il in sorte deux espèces ed' perles vertes, y les colle su' ses paupières, y met un rond d'cartin doré su' s'tiête, et dins c'ténue là, il

:ind l'arrivée du zouafe.

Queu tabla !.. avec ses yeux luisants et pis juémisse blanque on arot vraimint dit Jésus-Christ ii déquindot du ciel avec des lanternes vénitiennes ns s'tiête.

Batisse y n'sé fait pas attinte longtemps, car y rot à peine chinq minutes qué l'sacristain y étot stallé su' s'perchoir qu'il intindot des pas approcher ; s'côté.

Chétot Batisse qui arrivot par el' quémin d'Tivoli ut in chifflant inne marche des zouafes...

— « Arrète ! » qui dit un homme tout blanc qui not d'quéir du ciel, juste in face ed'Batisse !

Tout zouafe qu'il étot, Batisse arcule ed' deux-os pas in arrière et, lévant s'batin au-d'sus dé s'tiête, attind qué l'nouvia Messie y li parle...

L'sacristain s'disot : « Y n'a pas l'air bin ! »

Batisse y s'disot : « Quoiss qué ch'est dé ch'ti là vec ses yeux d'cat in furie ! »

L'sacristain, d'un air d'acteur qui est in train 'faire inne déclaratien d'àmour, y fait un pas in vant, y lièfe ses deux grands bras in l'air, et, tout in isant manœuvrer ses yeux d'verre, y s'met à réciter

l'catéchisse qué l'curé y li avot appris dé l'velle :

— « Je suis le fils de Dieu !... Mon père m'envoie sur cetre terre pour que tu me rendes compte de ta conduite et savoir pourquoi tu ne vas plus à la messe le dimanche ?...

L'pauvr' sacristain y n'a pas siteu fini s'bonimint qué Batisse y avot déjà rabattu s'batin su' s'tiête, in li disant : « Ah ! t'es l'garchin du Bon Dieu... eh bin, archos.... pan ! Si té n'vaux pas mieux qué t'père, té s'ras jolimint un mauvais payeux.... pan ! Si t'es l'garchin du Bon Dieu va-t-in dire à t'père qui m'rind les quat' francs qui m'dot... pan ! et, in attindant, tiens v'là t'quittance... pan ! sacré famill' d'escroqueux !!

. · .

C'soir là les gins d'Saint-Roch y z-ont affirmé avoir intindu un arvénant parler tout hat du Bon Dieu, y l'l'ont même vu qui s'sauvot l'ling des halleus... y étot tout blanc....

Ch'étot l'sacristain qui foutot l'camp !...



A m'camarate **Alphonse.**



Si té m'aim'ros



Stances qui faut cantor sur l'air :
« SI TU M'AIMAIS »



I

Si té m'aim'ros jé m'f'ros pus jamais d' bile
J'té donn'ros tout c' qui porot t' faire plaisir,
Et j'té payeros des bals à Romainville.
J' té mèn'ros à l' ducass' pou t' divertir
J'iros ouvrer, j' té rapport'ros m' sémaine,
Et dins m' n'amour jé n' pins'ros pus qu'à ti.
Té s'ros heureus', aussi heureus' qu'inn' reine,
Si té m'aim'ros ! Si té m'aim'ros !
Seul'mint té n' veux pas d' mi, *(bis)*
Nin ! Nin ! J' sais bin qu' té n' voudras jamais d' mi.

II

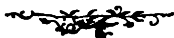
Si té m'mairos, j' t'acatr'ros dé l' vaisselle
Et des chabeux avec des dessins d'sus,
Un caraqueu avec dé l' belle dintelle
Et des cotrins comm' té n'as jamais eus.
Si té m'maim'ros, j' t'acat'ros pou surprisse
Un poël' tout neuf, un sommier et un lit,
J'iros jusqu'à t'acater inn' quémisse,
Si té m'aim'ros ! Si té m'aim'ros !
Seul'mint té n' veux pas d' mi *(bis)*
Nin ! Nin ! J' sais bin qu' té n' voudras jamais d' mi.

III

Si té m'maim'ros, si té dévénos m' fimme,
J'oblieros tout, mêm' jusqu'au cabaret,
Pou t'rind' heureuse et pou t' prouver qué j' t'aime,
Dins no p'tit' campe on f'rot no chint d' piquet.
L' diminch' vénu, nous f'rott' inn' bonn' ballate,
Fiers comm' des paons avec nos bias habits,
On s' donn'rot l' bras, comm' deux bons camarates,
Si té m'aim'ros ! Si té m'maim'ros !
Seul'mint té n'veux pas d' mi *(bis)*
Nin ! Nin ! J' sais bin qu'té n' voudras jamais d'mi.

IV

Si té m'aim'ros, té n' riros pus dé m' tiéte,
Jé n'brairos pus et j' vivros fin contint.
Té n' mé f'ros pus dépinser tout m' galette,
Té n' mé ming'ros pas j'qu'au dernier rotin.
Si té m'maim'ros, jé n' té laiss'ros pus faire,
Té n' boiros pus comm' té fais chaqu' lundi,
Ou cha s'rot mi qui réglerot t' n'affaire,
Si té m'aim'ros ! Si té m'aim'ros !
Seul'mint té n' veux pas d' mi *(bis)*
Nin ! Nin ! J' sais bin qu' té n' voudras jamais d'mi



A mon ami POSTILLE Louis



RUE D'LILLE -- RUE SAINT-GÉRY



Cha s'canto sur f'air :
« BELLEVILLE-MENILMONTANT »



I

In étudiant chaqu'quartier
Y a pas b'soin d'discuter
J'cros qué l'pus vivant dé l'ville
C'hest l'rue d'Lille
Mais les fimmes et les fillettes
Soutiennent in servant d' jury
Qu'pou les magasins d' toilette
Ch'est l'rue St-Géry

II

Jusqu'à inne heur' du matin
On fait toudis du potin
Tout s'armue, tout est agile
Dins l'rue d'Lille!
Mais pou vir des bell's façates
N'allez pas dins l'rue d'Paris
Faut aller faire vo ballate
Dins l'rue St-Géry !!

III

Y faut rester su'l'trottoir
Car les voitures jusqu'au soir
Galop'nt tertous à la file
Dins l'rue d'Lille !
Pour avoir l'âme rassurée
Etr' à l'ombre et bin assis
L'Gardin Froissard à s'n'intrée
Dins l'rue St-Géry !!

IV

Quand sorte l'fabrique à bas
On vot souvint par sous l'bras
Les soldats avec les filles
Dins l'rue d'Lille !
D'aut's pou vir les couturières
Des magasins d'chez Thiéry
S'install'nt inn' journée intière
Dins l'rue St-Géry !!

V

On peut boire chez Lermusiax
Des grandes pintes comme chez Pétiax
Pou s'foute inn' cuite ch'est facile
Dins l'rue d'Lille!
Mais pou régaler s'boudaine
On peut avoir à tout prix
Des goyères aux tros fontaines
Dins l'rue St-Géry !!

VI

Souvint in allant dêner
On vot rintrer au quartier
L'127me qui défile
    Dins l'rue d'Lille !
Pour argagner leu caserne
Marquant l'pas, l'air aguerri
On vot passer cheus d'Poterne
    Dins l'rue St-Géry !!



Dédié à **ALPHONSE.**



A R'voir Nini !



Cha s' canto sur l'air ed :
« LA CZARINE »



I

Nini, faut qu' tout cha finisse,
J' dai assez après tout,
Jê m' décid', faut qué j' té l' disse,
Y'a pus rien intre nous,
Faut qué j' sos bin in colère
Pou t' dire qué j' d'ai assez,
Y'a inn' fin à chaque affaire,
Jé n'd'ai d'jà treu passé !

Refrain

Cros-tu qu' cha m' f'rot parc' qué t'artourneros
[t' tiète
Qu' cha m' f'rot du mo, parc' té brairos,
Y a treu longtemps qué j' pass' pou inn' biète,
Jé n' veux pus d' ti, a r'voir Nini !

II

M' prins-tu vraimint pou in borne,
Cros-tu qu' jé n' vos pas clair,
Y a six mos qué j' porte des cornes,
On dirot qu' t'in est fier,
J' sais même qué mes camarates
Y s' balladent avec ti
Tous les soirs su l'Esplénate,
Ch' tin déhonneur pour mi,

III

J' sus pourtant pas un arsoule,
J'ai été bin él'vé
Em' prins-tu pou inn' andouille
Pou mi j'cros qu't'as révé,

J' té pinsos pas si coquine,
Té ris cor dé m'malheur,
Té t'as foutu dé m'bobine,
Va-t-in t' faire pinte ailleurs.

IV

J' veux pus d' ti, t'as b'soin d' braire,
Jé n'saros pas faiblir,
T'as pas b'soin d' fair' tant d' manières
Té n' peux pas m' faire fléchir,
Quand j'y pinse ch' est inn' bêtisse
Ti qu' avot tout m' namour,
J' taimos mieux qu' du pain d'épices
Et pis v' la qu' té m' jus l' tour.

V

J' t'ai tout dit, faut qué j' in alle,
Mais j'oblie m' dernier mot,
Y faut qué j' tappelle canalle
Et v' là tout c' qué té vaut.

J' min vas parc' qué j' sus in rache
Ět t' aleur j'ai bin peur
D'aller t'arracher t' visache
Pou mi soulager m' cœur.

Refrain

Fou l' camp, fou l' camp, aller va-t-in grande glaine
J' tai par malheur aimé d' bon cœur,
Et j'ai passé pou in seut, pour inn' cœnne,
Sauve-té loin d' mi, sauve-té Nini,



ANCIENNE

CHARLES DAMI



SPÉCIALITÉ
DE
JUMELLES
en tous genres

Les Réparations sont faites le jour même

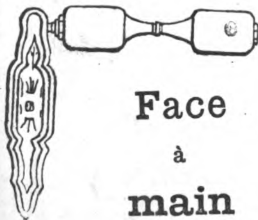
Pince-Nez et Lunettes Or et Argent



Exécution rapide et soignée des Ordonnance

Stéréoscopes Ordinair

BAROMÈTRES, HYGROMÈTRES, THERMOMÈTRES, PODOMÈTRES,



Face
à
main

PHONOGRA

Articles

LUNETTES &

D'VINETTES IN PATOIS

Pourquoi l'Roi des Bèch's n'est-y pas si malin qu'un qu'va d'cirque ?

— Parc'qué l'quéva d'cirque y rintr' tout intier dins *l'arène*, tandiss qué l'Roi des bèch's y n'y a jamais parvénu.

*
* *

Queulle différence qué vous trouvez intré un homme qui a des coliques et inn' marchante ed' beus cassé ?

— Y n'in a pas, parc' qui z-ont tous les deux *du ma d'vinte.*

*
* *

Queulle différence qui existe intré inn' fimme et un plat d'salate ?

Inn' fimme pus nn l'tourminte pus all est mouvaisse, tandis qu'un plat d'salate, pus on l'tourminte meilleur qu'il est.



Un aveuqu’ d’occasien



C’fos là, on arot vraimint dit qu’chétot fait exprès : Zidore y avot disputé avec es maîtr’ machin et y avot foutu s’n’ouvrache in plan ; tandis qu’Batisse, li, y avot fait la noce pindant tros jours et in l’avot foutu, à cosse ed’cha, à l’porte dé l’tu–aut’rie.

Les v’là tous les deux su’ l’pavé : l’un à rien faire et l’aut’ sans ouvrache..

Zidore, dé s’coté, n’étot pas cor treu imbêté, es’ fimme el’ grand’ Cath’rine, all arot vindu un p’tit cosse ed’pus d’pissin ; mais Batisse, li, y n’avot qu’inne corte à s’n’arc, pas d’ouvrache, pas d’argint.

Y va pindant inne coupe ed’jours vinte du pissin avec Zidore et Cath’rine, mais c’métier là n’li plaisant pas fort, a cosse qué ses loques y sinto’’tt l’héring, y dit un bia jour à Zidore :

— « Acoute fieu, mi jé n' continue pas c'truc là ! Ej t'armercie d'avoir bin voulu m'occuper un momint avec ti, mais, malheureus'mint, comme ej' viens d'té l'dire, l'métier y n'mé plait pas, et.....

Et ? répond Zidore...

Et j'vas vous quitter, qui dit Batisse.

Nous quitter !... quoiss qué ch'est qu'té pinses ? Cros-tu qu'des camarates comme nous autes peufent es'quitter comme cha !

— Cha ch'est vrai, répond Cath'rine. Et d'ailleurs quoiss qué ch'est qu'vous avez invie d'faire, est-c' qué vous aro'tt un aut' métier in vue ?

J'ai qué'qu' cosse dins m'tiête, y faut qué j'continte em n'idée... Avant d'nous quitter pou un momint, voulez-vous m'faire incor un dernier plaisir ?

— Tout c'qué té veux, li répond Zidore qui avot déjà les larmes à z-yeux.

— Y faudrot qu'té m'prêtes et' tien...

— T'prêter Azor, mais pou ti quoi faire.. T'as pas invie dé t'mettr' fraudeux ?

— Mieux qu'cha ! répond Batisse.

Cath'rine et Zidore y s'arwettent, y s'con-

sultent insonne, et final'mint y s'décitent à prêter leu tien à Batisse...

Aprés s'avoir donné inne bonne pognée d'main et souhaité réciproqu'mint bonne chance tout l'monte y s'quitte. Zidore et Cath'rine d'un côté, Batisse et Azor ed' l'aute...

*
* *

Tros s'maines sont déjà passées ed'pus qu'Batisse y a quitté s'camarate Zidore pour li queurir la bonne avinture...

— Quoiss qu'il est bin dév'nu ?... V'là l'questien qu'Zidore y n'arrète pas dé s'poser ed'pus qué s'camarate il l'a quitté...

Ch'est aujord'hui lundi d'Pâques... Zidore et Cath'rine y sont partis tous les deux pou faire. comme tous l' z-ans leu prom'nate à la Vierche. Y avot d'jà un momint qui z-éto'tt chinés par les marchands et les affligés qu'un tien à peu près dé l'race et dé l'talle d'Azor y vient danser à l'intour d'euss deux.

Zidore, qui n'avot jamais vu un tien dé c'couleur là (faut vous dire qu'il étot bleu), y li fout un queu d'pied et est tout étonné qué l'tien

y n'sé saufe pas et qué l'gampe dé s'patalin all étot cangée d'couleur.

Zidore y n'savot pas quoi pinser, mais Cath'rine, pus futée, comprind tout d'suite, et crie : « Azor ! »

Tout d'suite, y s'intindant app'ler pa s'nim l'tien bleu, y arrife tout prés dé s'dame in faisant aller s'queue.

Dire qu'il a déjà laisser voler s'tien ! qu'all dit Cath'rine.

O' bin qu'il l'a vindu ! répond Zidore. J'in arai l'cœur contint !. Et les v'là tous les deux qui suitent Azor qui, sûr'mint, artournot tout près dé s'propriétaire.

In effet, un p'tit cosse au-d'sus d'l'écluse, du faubourg Paris, avant d'arriver à la Vierche, Azor s'in va s'poser tout près d'un affligé, in train d'canter au milieu des gins qui arrêto'tt pou l'l'acouter :

« Ayez pité, je vous en prie
« De ma charmante Rosalie
« Prenez garde !, etc., etc.

Quand y avot fini c'couplet là, il in rattaquot un aute aussi trisse qué l'premier :

File ! File ! File ma nacé-é-le
Embarquons-nous et puis chantons
Et puis chantons !

Su' s'n'estomac y avot un tabla qui portot inne inscriptien comme cha :

Aveuque par nez c'est cilé
Victimes din audacieu malheur
A eu ses yeux pris den un angreunache
Et ses sorcils brulés parin coup rendaire

Les gins qui veyo'tt cha prinno'tt pitié du malheureux et pas un n'sin allot sans avoir mis ses quat' doupes dins l'casquette ed l'aveuque.

Quand y avot tros–quat' sous dins s'cas–quette, y les mettot dins s'poche et disot, in s'adressant au public : « Ah ! qu'il est bon de manger des figues et de voir des croquants ! »

Vous dévinez déjà qui ch'étot qué c'paufe aveuque là ? Eh bin ch'est pas chu qui z–ont su d'viner... ni Cath'rine, ni Zidore.

Et même, el grand' Cath'rine, pris d'un sintimint d'pitié, n'pinse pus à réclamer s'tien, all prind inne vielle médalle qu'al avot dins s'poche ed'pus l'quatorz' julliet, et comme si all tésot inn' grante aumône, all met s'médalle dins l'casquette du malheureux.

L'médalle n'est pas siteu arrivée à desti–natien. qué l'aveuque il l'attrappe, il l'arwette, et, veyant qu'on vient dé s'foute ed'li, oblic qu'il

est aveuque et crie à chelle qu'all vénot d'li faire l'aumône :

Eh ! dis dinc, es'qué té m'prinds pou un borne ?... Si t'as des mauvais sous à faire passer donne-zé in vindant t'pissin mais n'profite pas d'les donner à un paufe aveuque comme mi !.

Zidore et l'grand' Cath'rine, in arconnaissant l'voix qu'all vient d'les ingueuler, rest'nt au moins chinq minutes avec leu bouque tout grante ouverte, et, arvénus d'leu z-estocatien, s'écri'nt tous les deux : « Batisse ! »



Batisse, l'aveuque d'occasien, y tènot s'vinte à deux mains pou li rire...



A Monsieur BOULET, mon Président.



SU' L' TROTTOIR DES CAFÉS

(Chu qui s'y passe el'lung d'un jour)



J'm'y ai tell'mint balladé
Qui m'a v'nu l'idée d'in parler.



Su' l'trottoir des cafés dé l'Plach ed' Valinciennes,
Ch'est l'indrot favori du qu'tout l'monte y s'promène
Duss qué les ouverriers, sans ouvrach' malheureux
S'imbêt'nt tout l'long du jour in usant leu chabeus.
Ch'est là qu'in vot s'prom'ner tous les commissionnaires
Attindant qu'in leu donne des commissiens à faire.
Qui pleut, qui neich' qui vinte, n'import' queu temps [qui fait,
On vot tout's sort's ed' gins su l'trottoir des cafés !

Su' l'trottoir des cafés siteu qué l'jour y s'lièfe
On vot dins chaqu' café un garchin qui s'élièfe
Il armet tout a plache, il arlafe el rinçoir
Et balie les ordures ed'sus l'bord du trottoir.
Tout aussiteu les gosses pou les bouts d'chigarettes
Y s'disput'nt et y s'fout'nt des queus d'poing d'sus leu [tiête,
Y feum'nt des vieux mégueus, pou l'école y'a rien d'fait
Y pass'nt el démi-jour su' l'trottoir des cafés !



Su' l'trottoir des cafés, siteu qu'arriv' sept heures
On vot passer viv'mint pour rintrer à leu d'meure
Les cocott's du quartier, les chahutteus's du bal,
Leu corset d'sous leu bras roulé dins un journal.
On vot bin qu'ces fimm's là y s'rhabill'nt au va vite
Siteu qu' ch'est réveillé y rappliqu'nt à leu gîte,
Leu's ch'veux sont tout touillés, leu's corsach's [dégraffés
Quand les cocott's y pass'nt su' l'trottoir des cafés !



Su' l'trottoir des cafés tout au ling dé l'journée
Ch'est un vrai va et vient, cha arriv' par fournée,
Qu'cha sot dé l'rue d'Famars o' bin dé l'rue d'Paris
L'mouv'mint n'arrête jamais, y in arriv' toudis.

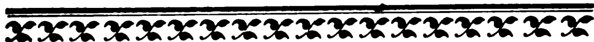
L'jour du marqué à grains, les marchands bo'tt' des
[verres,
Les pernod' et les bocks arros'tent les affaires,
Y-z'arriv'nt in frais sang, y s'in r'vont fin quervés?
Quant y font des affaires su' l'trottoir des cafés.



Su' l'trottoir des cafés, pindant les mascarates
L'diminche et l'Mardi gras ch'est une vraie cavalcate.
Les pierreuts, les folies, les clown's les arléquins.
S'ballatent tout el'soirée et intriqu'nt les pékins
Tandis qu'su les balcons des grands cafés d' la place
Les cheuss qui z-ont l'mo-yen qui peuv'nt payer la casse
Jettent des viell's oranches et des marrins piqués !
Quand y passe des pierreuts su' l'trottoir des cafés,



Su' l'trottoir des cafés, quand l'hiver all' rapplique
Qué l' neiche all a quéu et qué l'gelée all' pique.
In peut vir el' pauf' diape crevant d'faim, ing'lé d'frod
Batt' la s'melle su' l'pavé et souffler dins ses dogts
Pindant qu'les greus richards, su' des banquettes
[bourrées
A boir' et à juer peuv'nt passer leu's soirées;
Artournent à leu mazin quand y sont bin gavés
Et vont in zig-zaguant su' l'trottoir des cafés.



A mon ami Vincent ZÉPHIR



PAIE-LA-GOUTTE



Cha peut s'canter sur l'air...
« LE PÈRE LA VICTOIRE »

I

Salut tertous mes bons amis !...
Vous m'connaissez, sans doute...
On m'appelle Paie-la-Goutte !
Excusez si j'sus pas bin mis,
Si m'képi y'est trop vieux,
Ou si m'arche un p'tit cos' bôteux.
Dins c'monde ichi chacun fait comme y peut.
On n'est pas rich' dins m'famille,
Malgré cha jé m'fais pas d'bile.
Tout in ouvrant n'devient par riche qui veut!
J'ai jamais eu c'hance-là.
Mais j'peux tout d'même dire in tout cas:

Refrain

Dins tous les valinciennos,
Personne y peut dire qué j'y dos;
N'importe ed'queu côté
J'peux m'présinter foi d'Paie-la-Goutte!
Tout in étant déloqu'té,
J'arai jamais d'affront in route.
        Déjà fort vieux,
        Toudis courageux,
J'aim'mieux ouvrer qué d'faire l'aumône
J'dos rien à personne,
C'hest l'principal,
Du rest' jé m'fous pas mal!

II

J'sus connu dins tous les quartiers...
Connu pour un brave homme,
Chacun sait comme jé m'nomme...
Ch'est surtout chez les épiciers
Qu'on m'connot incor mieux,
Ch'est mi qui décharg' les fagueus.
Quand j'ai l'vintr' creux, qué j'sins qui faut minger,

J'fais pas des dîners d'chinq balles ;
J'minge des z'hariqueus d'la Halle,
Pour bin dormir, l'soir, ej'vas m'allonger
Su les bancs des boul'vards ;
Dins l'temps j'allos su les remparts.

III

Quand j'ai pas d'ouvrach' par momint,
Pou vir tout l'monde qui passe
Je m'promène su' la Place.
Là, j'vos passer continuell'mint
Tous les gins comme y faut,
In pardessus et in capiau.
Si par malheur on a l'air dé m'toiser ;
Ou si on rit dé m'binette,
El'rache al mé monte à m'tiête,
Tout in colère j'comminche à dégoiser :
Mi, si j'sus malheureux,
J'sus p't'être pus brave qué ti : tas d'gueux !!

IV

Tas d'faiseus d'air, tas d'cachiveux...
Va-t-in payer tes dettes,

T'es qu'mises et tes toilettes.
Si t'in as pas, ma foi tant mieux !
Mais t'as pas b'soin pour cha,
Ed'faire des airs comme un pacha.
Foi d'Paie-la-Goutte, mi j'm'amuse honnêt'mint ;
D'temps in temps jé m'fous une cuite ;
Incore c'hest pas inne pétite.
Un verre à l'fos, j'sins v'nir cha tout douch'mint.
Les agents, quand j'sus plein,
M'ramènent couquer au violin.



A mon ami POSTILLE Louis



Sérénate à Nini

Canchin-Sérénate



I

Y' a tros heures qué j' cante d'sous t' ferniette,
Pinsant qu' té vas fair' passer t' tiète,
Vrai, ch' temmerdant, j' sus ing'lé d' frod
Et j'ai les piquettes à mes dots,
J' veux croire qué té t' fous dé m' bobine,
A m' vir' gratter d'sus m' mandoline.
Déquins Nini, viens tout près d' mi,
Ed' frod, mes pieds sont indormis.

Refrain

Déquins, déquins, Nini viens vite,
Viens tout prés d' mi pou m' consoler,
Sans ti, sans ti, m' cœur y palpite,
Si té n' viens pas, j' vas m'in aller.

II

Si té n' viens pas, j' vas m' foutre à braire,
Oh bin j' vos m' jéter dins l' rivière,
J' vas min aller, seu d' désespoir,
Piquer inn' tiète dins l'abreuvoir.
Y faut qu' té sos vraimint méchante,
Pou t' foutre d' mi pindant qué j' cante,
Cha dot être si choit' et si bia,
Té fais l' dégoûté dé m' morcia.

III

Vraimin, faut-y qué j' sos inn' cœnne,
Sam'di j' t'ai cor donné m' quinzaine,
T'as tout bouffé, pindant qu' j'ouvros,
Au cabaret, té t' régalos.
Les gins m'arwett'nt comme inn' biêt' rare
Dis' qué j' lai drôle, qué j' sus bizarre.
Les uns dis'nt qué j'ai l'air d'un seu,
Vraimint ch'est biête qué d'être tout seu.

IV

A la fin, té t' décides tout d' même
D'ouvrir et' ferniette au trosième,
Cha m' fait plaisir, j' sus bin contint,
J' vas pouvoir parler in momint.

Pourquoi qu' té montes d'sus inn' quéière,
Jé n' comprins pas c' qué té vas faire.
Qu'est c' qué té fous, quois' qué j'ai vu
Au lieu dé t' tiète, té moutres et' pied.

Refrain

Pus' qué ch'est cha, j' min vas tout d' suite,
Jé n' saut'rai pas dins l'abreuvoir,
Pou m' consoler, j' vas m' foutre inn' cuite,
Tout est fini, j' min vas, bonsoir !



A mon Ami Léon GAIGNIER

L'GARDIEN DU GARDIN FROISSARD

Cha s'canto sur l'air...
« LE GARDIEN DU PASSAGE BRADY »

I

J'connos pas d'type pus rigolard
Qué l'gardien du gardin Froissard.
El' pauv' vieux il l'a tell'mint drôle
Qué quand on l'vot faut qu'on rigole
On l' vot s'prom'ner l'soir et l'matin
Avec es'képi et s'bâtin.
Mais c'qui fait qu'on rit du pauv'vieux,
In pus d'cha ch'est qu'il est bôteux
Y' a des pindants comm' les d'moisell's
Qui berloquent dins l'bas d'ses orelles.
Quand y quitte l'gardin Froissard
Ch'est pour boire la goutt' chez Ségar.

Refrain

J'connos pas d'type pus rigolard
Qué l'gardien du gardin Froissard
Du matin au soir y s'promène,
Si vous rencontrez n'import' qui
A tout l'mond' on peut parler d'li
Il est connu d'tout Valinciennes.

II

Quand j'étos gosse ej' min souviens,
J'jettos pou abatt' des marrins
Dins les arbr's tout près de l'barrière
Ch'est cha qui l'mettot in colére,
Y'arrivot vite d'no côté,
Mais chacun d'nous étot trotté
L'après-midi in bertonnant
Y ramassot tout in s'prom'nant
Les caillos qui tot't' su' s'passache
Fallot vire comme y tot in rache.
On profitot qui inrageot
Tous les jours on arcomminchot.

III

Infin dins l'fond ch'est in bon vieux,
Ch'est même dommach' qu'il est bôteux.
Avec les gins souvint y blaque,
Quand y gêle y reste dins s'barraque
A l'été on l'vot à chaqu' banc
Qui rit avec les p'tits infants.
J'cros qui fait pus d'tros chint fos l'tour
De s'gardin su l'durée d'un jour.
La ville est contint' de s'service
Ch'est comme un vrai agent d'police
Il impêche d'abatt' les marrins,
Et y fout la poursuit' aux tiens.





A mon Ami **CHARLES « Le Parisien »**



J'AI SOUPÉ D'PARIS



Cha ichi cha s'canto sur l'air
« LE COUTURIER »



I

Un bia matin y m'a passé dins m'tiête
D'faire in voyach' et d'aller vir Paris,
J'n'avos pas d'doupes, alors je m'mets in quête
Pou in trouver in, qui vienne avec mi.
Comme ej'tournos l'coin dé l' rue d'l'Intendance,
J'qués nez à nez, au coin d'el' rue Piéchepain,
Avec Arthur, l'homme dé l' petite Hortense,
Qui m'dit : dus qué t'vas ?... in m'serrant la main.

Refrain

J'li dis : j'quitte Valinciennes,
J'min vas vir les Parisiennes.
Si t'veux v'nir avec mi,
Nous arons bin du plaisi ;
Ichi, y a pas d'embauche,
Et j'nai pas quatre doupes dins m'poche...
Si t'as in p'tit coss d'argin,
Nous y trouv'rons d'l'amus'mint.

II

Là, qui m'répond, ej'viens d'quitter m'boutique.
Ch'est une rincontre q'uall quet bin ch'est certain
Car à Paris les patrins sont pus chiques ;
On wèfe huit heures, on gagne d'pus d'argin
nne heure après nous étotent à la gare ;
Et nous allons pou nous printe nos billets.
Tout comme inn'biête, et à travers des barres,
L'employé dit, passant s'tiête au guichet :

Refrain

I nous dit, tout in colère :
Dépêchez-vous, cré tonnerre !...

Deux troisièmes pour Paris ?...
Payez, et vous serez servis,
Après, i dit d'es grosse guiffe :
Y est temps... el'train i chiffe.
Alors pou nous pas l'manquer,
On queure comme des dératés.

III

Tout essoufflé, ej'saute dins inne première ;
Bin intindu Arthur s'met tout près d'mi...
On s'trouvot bin, chacun comprint l'affaire ;
Mais tout d'in queu nous nous trouvons surpris ;
Un inspecteur, aussi barbu qu'inne fimme,
Nous dit comme cha in veyant nos billets :
Vous êtes in première avec des trosièmes...
Ch'est un abus : j'vas vous foutre in procès.

Refrain

J'dis : faut pas qu'cha vous tourminte...
Nous pourotes bin nous intinte !...
— Rindez chacun cinquante sous,
Et nous serons quittes intre nous.

Après no première déveine,
J'argrettos d'jà Valinciennes...
Et après six heures d'innui,
Nous arrivons à Paris.

IV

Sitôt arrivés, nous cachons dins l'grande ville
Ed'quoi bouffer, car nous crévotes ed'faim.
A bon marqué, cha n'étot pas facile...
Ch'est pas c'qu'on nous disot dins no patelin!
Comme on cachot, v'là-ti pas qu'inne voiture
Qu'al mé bouscule!... et l'cocher tout joyeux
En veyant cha, et riant d'em figure,
Y a crié : gare!... quand j'ai été dins l'guleu.

Refrain

El'figure pleine d'berdoule,
J'm'arlève et j'l'engueule d'andoule!
Et tout d'suite là des gins
Qui font in rassemblemin.
Attiré par l'affaire,
Un gardien, sans plus d'manière,
I m'fout la patte su' l'grappin,
Et m'conduit au violin.

V

L'lindemin matin, comme ej'sortos d'el caisse,
J'dis à Arthur qui s'fésot du potin :
I nous faut prindre el'train à grande vitesse ;
A Valinciennes nous r'trouverons du turbin,
Tout d'suite quittons c'fameux pays d'galère,
Car nos pauves doupes s'in vont à toute vapeur..
Au lieu d'inrichir on s'trouve dins l'misère !...
A Valinciennes y faut r'tourner d'bon cœur.

Refrain

J'arviens à Valinciennes...
J'ai soupé des Parisiennes.
D'em voyage ed'Paris
Ej'm'ai rappellerai toudis.
Ah! j'argrette bin m'voyache,
C'hest in vrai pays d'sauvache !.
Et j'jure que jé n' s'rai pus pris,
Car j'ai bin soupé d'Paris.



A m'camarate Victor Delhaie.



Mes 28 Jours au 127e



Cha s'canto sur l'air...

« LES VOYEZ-VOUS CES PETITS POUSS'CAILLOUX »

I

J'viens d'faire 28 jours à Poterne,
Mais 28 jours qui peuv'compter,
Ah j'min souviendrai del' caserne
Et du fourbi qu' j'ai dû porter.
L'premier jour jé m'faisos pas d'bille,
Car j'étos à motié quervé,
Mais l'lind'main là qu'on nous habille,
J'étos comme un vrai déloqu'té
J'avos un patalin
Qui tot enn'fos treu lin,
Inn' vest' cal tot treu larg' pour mi,
Y'avot pus d'boutin à m'kepi,

Inn' capote rimplie d'tros
Et des vieux godillots,
Infin v'là sans discours
Comme on habille les 28 jours.

Refrain

Pindant c'mos là j'ai eu les chint mill'tours,
Au pus fort dé m'misère j'pinsos à m'fimme,
Jè m'souviendrai longtemps d'mes 28 jours
Nin j'n'oublierai jamais l'127me !

II

Tros jours après j'quitte Valinciennes,
Pour les manœuvr' là qu'on fout l'camp,
Ah ! mon Dieu qu'j'ai ti eu d'el peine
Pour queurir au milieu des camps.
Je m'casse la gueule dins les bett'rafes,
Ej'crois qu'j'ai maigri d'la motié.
L'premier jour j'marchos comme un brafe,
L'deuxième j'avos ma à mes pieds.
Carqué comme in baudet,
Avec el' sac complet,
J'languissos comme in malheureux
Vrai je n'davos les larmes à z yeux,
Comme inne bénédictien,
J'intinds in queu d'clairin,

Crèvant d'fatigue et d'faim
Je m'laisse quéir su l'bord du qu'min.

III

On arrête là su l'bord del' route,
On fait du feu pour el'. café,
Jé m'mets vite à casser inne croûte,
J'allos m'régaler à bouffer.
Seul'mint l'actif et la réserve
Avott' importé in cas d'faim,
Des boîtes rimplies d'viand' ed' conserve
Et des biscuits in guis' ed'pain.
    Pou minger du biscuit,
    Y faut bin d'l'appétit,
N'ayant qu'cha y faut décrotter
L'viande ed'singe et l'pain biscuitté.
    V'là qu'on crie « Sac au dos ! »
    Chest pas assez d'repos,
L'viande al étot dins l'plat,
Faut partir et tout laisser là !

IV

Bref in arrive dins in villache,
On dit qu'chest là qu'on va loger,
Vers es' log'mint chacun s'dégache
Infin on pourra s'arposer.

Mais dins l'cour cha sintot tout l'draque,
Et l'patrin nous mout' tout joyeux
Del' paille ed'dins l'étape à vaques,
In disant : « Vous s'rez on n'peut mieux »
Mais cha sintot l'feumier,
Cha piquot à m'gosier.
Tout près y avot in greu pourchau
Tout ax long del' nuit y grognot,
A tros heures du matin,
Tout r'muot dins l'masin,
Rasé par c'potin là,
J'm'arlièève in tronnant comme in cat.

V

Au bout d'quinze jours del' même rengaine,
Là qu'on arvient dins no pat'lin,
Tout joyeux d'arvir Valinciennes
Et d'armette ses loques ed' pékin.
On paie la goutte à cheux d'l'actife,
Et on sort bin vite du quartier,
On queurt à s'masin, on arrife,
S'finme vous attind su l'escalier.
On s'imbrasse ed' bon cœur,
On racont' ses malheurs,
Et on soupe ed' bon appétit
Pis on s'prépare à s'mettre au lit.

Quand les infants n'dorm' pas.
Y faut parler tout bas
Pour régler à l'amour
Tout c'qu'on ardot d'ses 28 jours !

Refrain

Pindant c'mos là j'ai eu les chint mille tours,
Au pus fort dè m'misère j'pinsos à m'fimme,
Je m'souviendrai longtemps d'mes 28 jours
Nin j'oublierai jamais l'127me !





Aux Chevaliers de la Place



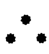
AR'VUE D'CÉLÉBRITÉS

Un képi d'commissionnaire
Inn' blouz' bleue jusqu'à ses g'noux
L'démarch' d'un vieux militaire
Fait les commissiens d'tertous.
Propr' comme un sou, bell' dégaine,
Un chigare intré ses dints
On arconnot *Capitaine*
Su' la Place, dins tous les gins.

***

Inn' casquette ed' soie su' s'tiête
Un mouquo lo-yé à s'cou
Des ch'veux lings d'dix centimètes
Les tros-quarts du temps sans l'sou.

Y frott' du mou su' s'culotte
Il in vot v'nir un ?... Y l'tient...
Y l'vind et s'fout in ribotte
Ch'est *Salet*, l'vieux marchand d'tiens



Y est fort comme un hercule
Y porte inn' maronne ed v'lours
Il intind dur comme inn' mule
Et march' d'un pas assez lourd.
Cachez un commissionnaire
Pour inl'ver un greus paquet
J'cros qu'vous trouv'rez vo n-affaire
In parlant au *Sourd Taquet.*



Mal foutu, laid comme el' diape
Mais r'connu bin courageux
Chaque épicier y l' l'attrappe
Pou décarquer les fagueus
A ch't' heure, il a fini s'route
On l'norrit à l'Hôpital.

Ch'est là qu'mora *Paie-la-Goutte*
Qu'on app'lot l'pétieu bancal.



Passant souvint dins l'rue d'Lille
Portant sous s'bras un panier
All' sé tord comme inne anguille
Quand all' sé met à marcher.
Ses bras, ses gampes tout s'armue
Ses reins s'in vont su' l' coté
Les goss's, quand all' passe dins l'rue
L'appell'nt : *Titine l'agité'*..



Dins s'bouque y a inn' gross' chique
Y a s'képi su' l' côté
Ch'est un vieux soldat d'Afrique
Qui a pas mal robotté.
Su' l'Plach, in face dé l'Déesse
Y tapot à nous rindr' sourds
Mais nous n'intindrons pus s'caisse
Y s'arpose *Pareu l'Tambour*.

S'tiête muchée dins un vieux châle
Uu caraqueu arraché,
L'air malate, es'figure pâle
D'chavatt's ses pieds sont cauchés.
All couque ed'dins les patures
Sur les qu'mins, par tous les temps
Ch'est inn' fimm' joliment dure
On l' l'appelle *La Rein' des Champs.*



L'JUCH' DÉ PAIX

Ch'étot cor un lundi, ch'est toudis c'jour là qu'ces affaires là qu'y arrifent.

Pou coper cha au court, y faut d'abord vous dire qué Batisse et Zidore y-z-éto'tt quervés tous les deux.

Etant su' l'point dé s' quitter, Batisse y dit à Zidore : Si nous buvro'tt incor un verre avant dé s' quitter ?...

Soit ! qui di Zidore, et les v'là rintrés dins un cabaret qué jé n'nomm'rai pas parc' que cha n'plairot pas au cabar'tier. Zidore commante un grand'g'niéfe pour li et Batisse inn' grand' pinte.

Y avot p't' êtr dix minutes qui-z-étot là pou avaler leu verre, et y qu'mincho'tt déjà a énerver l'patrin quand tout d'un queu, ch'ti chi qui étot in train d'rincer

ses chopes, y s'in va les trouver tous les deux, et in bouchant s'nez d'inn' main y les pousse ed' l'aut' du côté dé l'porte in leu disant : « Tas d'pourchos, allez su' l'rue si vous avez d'z-ordures parelles à faire !

Là d'sus Batisse y s'fout à rire tandis qu' Zidore y arwette el' patrin tout drôle in ayant l'air dé n' pas comprinte pourquoi c' qué ch'ti chi y s' fachot.

Batisse pou li pas rougir dé c' qui v'not d' faire y dit tout d' suite à s' camarate : Té f'ros bin d' t'arténir dis-dinc, té n'es pas à l' rue ichi ? Zidore in intindant ces paroles-là et in arniflant inn' certaine odeur qu'al montot à s' nez comminche à comprinte l'observatien du patrin et à motié faché ingueule Batisse ed' « Pourcheau ! »

L' discussien al' comminche à s'écauffer si bin qué l' patrin peur d'avoir inn' batalle dins s' masin y les fout à l' porte tous les deux.

Cha n' dévot malheureus'mint pas in finir là car les ingueulates y arcommincho'tt ed' pus belle fait à fait qué l' colère al' leu v'not pus forte.

Batisse criot : Pourcheau !

Zidore répondot : Pourri !

— Fainéant !...

— Grand lâche !...

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

Batisse fout un queu d' poing à Zidore, Zidore y saute à l' tiète Batisse et v'là les deux camarates qui roulent dins l' guleu.

Malheur ! Binbin l'agent d' police y passot justemint par là, y vot l' tabla, y va quer du rinfort et les deux agents d' police forts comme des turcs et un frais sang, parviennent à inl'ver nos deux amis à motié morts dins l' guleu.

Contravintien, procès-verbal, violin et après....... Tribunal ! !...

Jugez un peu deux camarates comme cheux-là s' vir obliger d' comparaîte ed'vant les juches et incor pou quoi.... pou leu-z-avoir battus insonne.



L' séance al' est ouverte.... Batisse et Zidore au rang des accusés, l' carbar'tier et Binbin l'agent d' police, y sont au banc des témoins et l' juche au banc des jug'mints.

L' zussier y avanche au juche des paperasses et

l' juche après les avoir arwettiés in momint, y crie d'inn' voix qu'al avot l'air ed' mauvaise humeur :

— Batisse Gueularône ?

— J' sus ichi meusieur l' juche !

— Répondez simplement : « Présent », qui dit l' zussier in s'adressant à Batisse.

— Présent ! qui dit Batisse.

— Zidore Tiétapous ?

— Présent ! M'sieu l' juche.

— Vous êtes accusés tous les deux d'avoir lundi passé, laché qué'qu' cose qui comme el dit l' cabar'tier, n' sintot pas fort bin, à tel point qu'il a dû vous foute à l' porte d'inn' main in bouchant s' nez avec l'aute. Arconnaissez-vous les faits puants qui vous sont arprochés ?

— Tant qu'à mi qui dit Zidore, si vrai qu'y a un Dieu au ciel.... Pas b'soin d'aller si lin qui répond l' juche, y in a là un conte el' mur.

— Eh bin mi, ajoute Zidore in él'vant s' main du côté du bon Dieu, ej' jure qué cha pas été mi.

— J' vos cha d'ichi qui répond l' juch' dé paix, cha n'a été personne ? Mais vous, l' principal témoin, qui

dit au cabar'tier. vous pourro'tt dire el que'qu' cha été des deux qui a fait cha ?

— Cha s'rot bin difficile qui li répond ch'ti chi, d'autant pus qué cha n'a pas fait d' bruit...

— Allins, j' vos qu'y n'a pas mo-yen d'avoir el derniere avec vous autes et pou êt' sûr ed' quéir su l' vrai coupape, ej' vas vous condamnertous les deux.

— Commint tous les deux qui dit tout d' suite Zidore, mais mi j'ai rien fait !...

— Mi non pus qui dit Batisse.

— Infin tant pis, c' qui a d' certain c'hest qu'y d'a un d' vous autes deux qui l' l'a fait ?...

— Mi j'vous dis qu' cha pas été mi !...

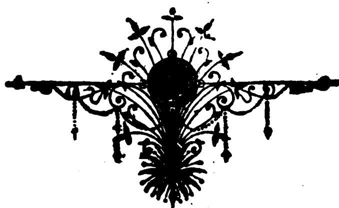
— Et mi non pus...

— T't-à l'heure cha s'ra mi peut-être, qui dit l' cabar'tier.

— Silence ! qui crie l'zussier, faut pas faire ed' potin ichi d' dins !...

— Awi ! silence qui dit l' juche et pis assez discussiens. Vous êtes fautifs d'autant pus qu' vous avez impoisonné l' cabar'tier avec vo n'odeur puante et j'vous condamne tous les deux à chinq francs d'amende et les frais...

Là d'sus Batisse y s' fout in rache, y s'liève d'un seul bind et in tapant un queu d' poing su' l' tape du tribunal, y crie au juche qui l' l'erwettiot tout biète : Chinq francs d'aminte, quoisqué ch'est qu' vous pinsez, vous dév'nez pas seu, nous n' les paieront pas. Et d'ailleurs cha n'vous arwette pas c' t'affaire-là, vous êtes el' juch' dé paix, vous n'êtes pas l' juch' des vesses ?



A m'Biau-frère RICQ Louis.

LES FILLES D'A CH'T' HEURE

Cha s' canto sur l'air od :
« LES CIGARIÈRES »

I

Ch'est su' l'Plach' verte
Qu' j'ai connu Berthe
Qué j'l'ai mariée à l'suit' dé c'rincontr' là
Vous allez rîre
J'm'in vas vous dire
Commint qu'ch'est v'nu in fésant l'mazurka

Refrain

J'dansos avec Berthe à m'bras
Et j'fésos mes imbarras
J'étos tell'miut fier
Qué j'avos tout l'air
D'un homme ed'gloir' tout couvert
Jé l' l'ai conduit au buffet
Et là in m'payant d'toupet
J'y'ai dit sans discours
D'allons faire un tour
Et nous parlérons d'amour !

Nous v'là à l'porte
Bin vite on sorte
Et in s'dirich' dins l'bout dé l'rue Saly
L'nuit étot noire
J'crios « victoire »
A ch't' heure ch'est tout, j'sus sur qu'all
[est à mi

Refrain

J'saute à s'cou pou l' l'imbrasser
All s'impresse à m'arpousser
In criant : Seigneur !
Garchin sans pudeur,
Y faut respecter m'n'honneur !
Si té pinses ed' t'amuser
Berniqu' faut pas t'abuser
Té t'trompes, ch'est du viau
Ch'est pas pou t'musiau
Mi j'sus inn' fille comme y faut

III

Jé m'dis : Tout d'même
Ch'est inn' brav' fimme
Jé l'pinsos brafe aussi pur' qu'in infant
A la mairie
On nous marie
Et l'soir des noces j'y disos in rintrant :

Refrain

Si t'aros voulu l'autr' jour
T'laisser aller à l'amour
Si dins l'rue Saly
T'aros dit qu'awi
Té n' s'ros pas m'fimme aujord'hui

All répond in rigolant
Té n'sais donc pas paufe infant
Qu'avant qu'té m'dis cha
Un autr', grand colas
M'avot déjà jué c'tour là !

IV

Queull' grand' folie
Qu'chacun s'marie
On prind inn' fimme, on crot qu'on a l'Pérou
Ch'est inn' bétisse
Inn' grand' sottisse
Car el' pupart ch'est des monteus's ed' cou

Refrain

On crot d'marier inn' pur'té
All est d'trosièm' qualité
Siteu qu'in y est
Loin d'êtr' satisfait
On s'dit : Mon Dieu quoi qu'j'ai fait ?
Pour avoir el' fimme qu'on veut
Qu'all sot conforme à ses vœux
Pou n'pas êtr' dindon
Faudrot, j'in réponds
L'marier l'jour dc s'communion

Ch'est Fini !!

VALENCIENNES
IMPRIMERIE GEORGES GRAS
1900

